

Repetida

18 pp. 518



ARAGÓN

154
JULIO, 1938
III AÑO TRIUNFAL

Banco de Crédito de Zaragoza

CAPITAL: 12.000.000 de pesetas

**Cámara
acorazada.
Cajas
de
alquiler
desde
25 pesetas
anuales.
Depósitos.
Descuento
de
cupones**



**Moneda
extranjera.
Cuentas
corrientes.
Compra-
venta.
Giros.
CAJA DE
AHORROS,
3 1/2 %
ANUAL**

Fundado en 1845 - Independencia, 30

Chocolates ORÚS

Reconocidos como los mejores del mundo
por su pureza y fina elaboración
La Casa de más producción y venta de Aragón
Elegancia en su presentación. Limpieza muy exquisita
Visite la Fábrica: es la mejor recomendación
Fundador: JOAQUÍN ORÚS
Fábrica montada para producir 10.000 K. diarios

**Fábrica de aparatos de Topografía
Metalistería
Tornillería
Precintos**

**Amado Laguna de Rins
S. A.**

Apartado 239

ZARAGOZA



BANCO DE ARAGÓN

ZARAGOZA

CAPITAL 20.000.000
Fondo de Reserva 7.383.064'74

SUCURSALES:

MADRID, Avenida del Conde Peñalver 13

VALENCIA, Plaza de Emilio Castelar, 18

28 Sucursales en otras capitales
y plazas importantes.

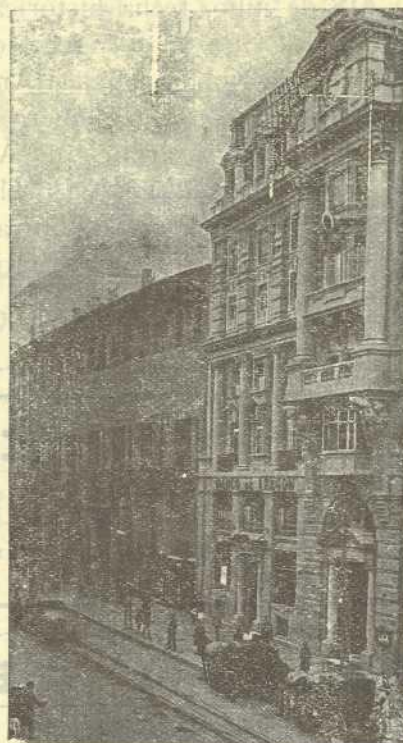
Oficina de servicio de cambios de moneda
en la estación internacional de Canfranc.

BANCA BOLSA CAMBIO

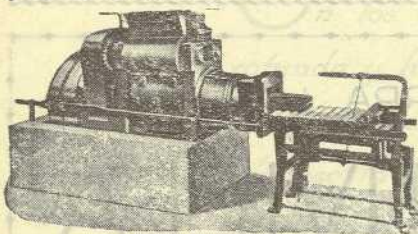
CAJA DE AHORROS

Departamento especial de cajas fuertes
de alquiler

Préstamos con garantía de fincas
rústicas y urbanas por cuenta del
BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA



Domicilio social, COSO, 54 — Edificio propiedad del Banco



Fundiciones y construcciones mecánicas

GALLETERA PARA LADRILLO HUECO, MACIZO, ETC.

Hijos de Juan Guitart

S. L. —

San Agustín, n.º 5
Teléfono n.º 1472
ZARAGOZA

A R A G Ó N

RECUERDOS Y BELLEZAS DE ESPAÑA
POR

JOSÉ M.º QUADRADO

LÁMINAS DE PARCERISA

De venta en todas las librerías
Precio: 15 PESETAS

Aragüés Hermanos

Sucesores de Hijos de P. Martín

ZARAGOZA

Depacho y Almacén.
MANIFESTACIÓN, 48-50
Fábricas
MIGUEL SERVET, 76

FÁBRICAS DE TEJIDOS,
ALPARGATAS, CORDELERÍA,
SAQUERÍO

Hilazas de algodón, cáñamo, yute
y esparto. - Completo surtido en
calzado con suela de cuero y goma
Botinas y fajas. - Simienter de
varias clases

Sucursal
SAN BLAS, 7 y 9
Teléfono 1278

METALÚRGICAS PROGRESO

Modernos Talleres Mecánicos especializados en fabri-
cación de metalistería en serie. Hebillajes militares,
herrajes para maletas y muebles.

DIRECCIÓN MECÁNICA: ENGEL MEDINA
ZURITA, 9 TELÉFONO 5622 ZARAGOZA

GRAN GUARNICIONERÍA

José Peleato

P. San Felipe, 3
Teléfono 3585
ZARAGOZA

Especialidad en toda
clase de trabajos para
militares, guardia civil,
carabineros, falange,
excursionistas, etc.
Casa constructora de
la mochila ENERI.

S V M A R I O

18 de julio, fecha histórica. — Un mensaje del Caudillo. — A captar afectos, *Luis Mur Ventura*. — Ingreso de don Gregorio Arciniega Mendi en la Academia Aragonesa de Nobles y Bellas Artes de San Luis. — Vidas sencillas: Mariano Baselga y Ramírez. Joaquín Tajahuerce, *S. I. P. A.* — José Calvo Sotelo, *Francisco de Cidón*. — Santuarios Marianos de Aragón: Nuestra Señora de la Sagrada en Monzalbarba, *Santiago Guallar*. — Pueblos y villas de Aragón ante el Pilar. — Peregrinos de América. — Sobre unas pinturas de Goya, *José Galiay*. — Prosas y versos de Doña Ana F. Abarca de Bolea (continuación), *José M.^a Castro y Calvo*. — Índice geográfico de los pueblos de Aragón.

EN ZARAGOZA HOTEL

EUROPA & INGLATERRA

Alfonso I, núm. 19 (antes plaza de la Constitución, núm. 8)
Teléfono 1914

RAMON TELLO

CASA FUNDADA EN 1820

FÁBRICA

Barrio del Castillo, 175

Teléfono 3139

SUCURSAL Y DESPACHO:

Escuelas Pías, 63

Teléfono 2262

FÁBRICA DE BOINAS

MANUFACTURA GENERAL DE SOMBREROS

FÁBRICA DE GORRAS

ZARAGOZA

EN LA PAZ COMO EN LA GUERRA LOS

ALMACENES CATIVIELA

DON ALFONSO I, N.º 10

ZARAGOZA

OFRECEN

“LO MEJOR POR SU PRECIO”

TEJIDOS DE TODAS CLASES

ROPA BLANCA CONFECCIONADA

SASTRERÍA

CONFECCIONES

TAPICERÍAS

ALFOMBRAS



Revista Gráfica de Cultura Aragonesa

Dirección y Administración:

Plaza de Sas, 7, bajo

SALUDO A FRANCO: ¡ARRIBA ESPAÑA!

18 de julio, fecha histórica

En los umbrales del 3.^{er} Año Triunfal, cuando la victoria total, rotunda y limpia, se dibuja con trazo firme y seguro sobre el horizonte, cada vez más próximo, en los campos de batalla, volvemos la vista a ese glorioso 18 de julio de 1936, en que Franco, el siempre victorioso, tuvo con exacta visión del destino histórico de España, el gesto magnífico, la sublime audacia de levantarse con la gallardía del militar invicto y el convencimiento y la seguridad del triunfo, contra los turbios manejos de los que dentro y fuera del país, habían decretado el aniquilamiento de España.

Y Franco, venciendo en los campos de la lucha cruenta; venciendo también, y esto es menos espectacular por menos divulgado, en la lucha diaria con poderes extraños, ha salvado a España y con España al mundo.

La Historia reserva al Caudillo un puesto de honor entre los hombres cumbres; los españoles nunca podremos corresponderle sino gritando con la fuerza del convencimiento, la admiración y el más fervoroso afecto: ¡Unidad, Obediencia, Franco, Franco, Franco, Arriba España, Viva siempre España!

UN MENSAJE DEL CAUDILLO

EL CAUDILLO SE DIRIGE A LOS ESPAÑOLES EN LA FECHA HISTÓRICA DEL 18 DE JULIO, ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO GLORIOSO EN DEFENSA DE ESPAÑA. LA REVISTA ARAGON SE HONRA PUBLICANDO ÍNTEGRO EL MENSAJE, QUE ES AL PRESENTE Y HA DE SER EN EL PORVENIR UN DOCUMENTO INDISPENSABLE PARA LA MEJOR COMPRENSIÓN DE LO QUE HA SIDO ESTE DESPERTAR DEL PUEBLO ESPAÑOL; EL POR QUÉ SE HA PRODUCIDO EL MOVIMIENTO, Y LOS SAGRADOS INTERESES MORALES A CUYA DEFENSA SE HA LANZADO CON EL ENTUSIASMO Y LA FE QUE LE HAN DADO LA VICTORIA CONTRA TODAS LAS FUERZAS OCULTAS O DESCARADAMENTE HOSTILES A ESPAÑA Y A LA CIVILIZACIÓN.

ADEMÁS, LA NOBLEZA DEL CAUDILLO, SU VISIÓN CERTERA DE TODOS LOS PROBLEMAS MILITARES Y POLÍTICOS Y SUS PALABRAS, EXPRESIÓN SIEMPRE DE LA VERDAD, DAN LA MÁS EXACTA IDEA DE LA SIGNIFICACIÓN DE ESTA GUERRA QUE, DESENCADENADA EN NUESTRO PAÍS, TIENE, CON LA FINALIDAD PRIMORDIAL DE LA LIBERACIÓN DE ESPAÑA, LA DEL VENCIMIENTO DEFINITIVO DEL FUNESTO Y CRIMINAL IMPERIALISMO ASIÁTICO EN EUROPA.

¡ESPAÑOLES!

Al celebrar en este día la conmemoración del alzamiento nacional, no glorificamos sólo un hecho que interesa a la vida de España. Se trata de una fase de la vida del mundo, que corona el proceso de la revolución bolchevique, que teniendo por escenario nuestro solar, nos corresponde el paladinaje de una fe, una civilización y una cultura gravemente amenazada por los principios rojo comunistas.

Los episodios de nuestra guerra son continuación de aquellos sangrientos sucesos revolucionarios de 1934, que se caracterizaron en Asturias por el desenfreno libertario, y en Cataluña por la tentativa clara y terminante de una secesión. Ambas muestras, constituyen la demostración más palmaria, de los propósitos en que habían de inspirarse los que integraron, más tarde, el tan fatídico frente popular español.

José Antonio Primo de Rivera

Pocas personas, en España, se habían dado cuenta hasta entonces de los peligros que nos amenazaban. Sin embargo, un español benemérito sintió la honda preocupación

de aquellos instantes y como conociera, anticipadamente, la revolución que se acercaba, dió la voz de alarma a aquel Gobierno y fué anhelante a ofrecer, con su concurso, el de la juventud que le seguía. Señalo, con ello, a José Antonio Primo de Rivera, mártir glorioso de nuestra Cruzada, el cual, desalentado, me envió entonces su grito de angustia, en una bella carta llena de patriotismo y de espíritu de sacrificio, en la que mostraba su desesperanza ante la suicida inconsciencia de las autoridades y exponía la seguridad de que la tragedia próxima rebasaría todas las suposiciones.

Mi consigna fué la de "esperar atento sin perder la fe en el Ejército", y, llegado el instante, si la revolución estallaba, presentarse a las autoridades militares, en la seguridad de que habían de ser aceptados sus servicios.

El Ejército

En aquella fecha memorable, el Ejército salvó a España del caos y la ruina, demostrando a los enemigos del orden, a los escépticos y a los derrotistas, que en el cuerpo que creían débil y minado, continuaban perennes las tradiciones de lealtad y patriotismo.

Más de dos mil bajas tuvieron en sus filas las fuerzas militares del año 34, pero con su sangre hicieron ver a los dirigentes revolucionarios el rotundo fracaso de sus intentos de destrucción y el vigor de nuestras virtudes.

La juventud española acudió a los lugares del combate acompañando al Ejército en los servicios de guerra y cooperando, con sus notas de fe y optimismo, al restablecimiento del orden.

Rusia y los Frentes Populares

No descansó Rusia en su propósito de desencadenar la revolución en los países europeos y, tras la frustrada en España, preparóse para una nueva y más eficaz etapa.

Seguía en pie la finalidad del Komintern, "el derrumbamiento por la violencia del orden social y tradicional de las naciones". Se anunció a "bombo y platillos" el último Congreso internacional, convocado para el mes de junio de 1935, definido por el comunista francés Cachín, como "la asamblea más responsable de militantes revolucionarios que jamás haya existido".

Los fines del Congreso rodaron en unos manifiestos internacionales, destacando en ellos las siguientes consignas:

- A) Impulsar la táctica del frente único.
- B) Creación del Frente Popular en los países democráticos.
- C) Extensión del movimiento revolucionario comunista a las colonias y en especial a la China y a la India.
- D) Conversión de las guerras imperialistas en guerras civiles.

Todas las naciones y países fueron amenazados por aquel certamen revolucionario en el que se superaron las esperanzas que los elementos comunistas habían puesto, y, tras

Los nuevos sargentos desfilan bajo el pabellón que forman la bandera y la espada.



la consabida glorificación de Stalin, como jefe de la Internacional Comunista y guía de la revolución bolchevique universal, el gran terrorista búlgaro Dimitroff, propuso e hizo aceptar "la condenación de la táctica sectaria hasta entonces seguida, calificada de ineficaz, y la necesidad de ampliar los frentes de combate a otros sectores políticos hasta entonces distantes", sentándose así las bases de una movilización internacional sin precedentes y nuevas orientaciones con la creación de los frentes populares, merced a los que, colaborando con gobiernos de izquierda, era más fácil desencadenar la revolución roja.

La situación de las distintas naciones europeas, el imperialismo inglés, los países africanos, oriente y occidente, son blanco predilecto de sus maquinaciones. Se confiesan errores, se corrigen defectos, se destacan progresos, se refuerzan los agentes y se renuevan las consignas.

Mientras esto sucede a la luz pública los conciliábulos secretos acuerdan cuanto de satánico debe escapar a la vigilante atención de los informadores extranjeros.

Así se prepara la más grande ofensiva que registra la historia contra la soberanía y régimen de los demás países, explotando un liberalismo caduco, que permite en las más fuertes naciones, que un grupo de desalmados pueda traicionar a su patria hasta convertirse en servidores del comité ruso, laborando en perjuicio de su país y en favor del imperialismo rojo, del que transitoriamente se aprovechan.

La nueva táctica tuvo éxito sin precedentes en nuestra nación, y los que en 1934 fracasaban en sus intentos de adueñarse del poder público mediante una sangrienta insurrección armada, lograron pacíficamente en febrero de 1936 ocupar los resortes del Gobierno, ofreciendo a Rusia la bolchevización de España.

Nuestra lucha no es sólo nacional

De aquí el por qué nuestra contienda rebasa los límites de lo nacional para convertirse en Cruzada, en la que se debate la suerte de Europa y la razón de que el comunismo ruso, que en cinco años no había mantenido relación con la República española y sí sólo la clandestina de los revolucionarios marxistas, apareciese desde los primeros momentos como aliado incondicional de los destructores y enemigos de España, a la que enviaba un ejército de tanques y millares de aeroplanos para, con sangre y oro españoles, dar a Europa la batalla que hace tiempo preparaban en occidente, y como no bastase los españoles rojos ni los mandos rusos, para ganar la guerra, se movilizaba a los indeseables de Europa, a los hombres sin patria, hasta arrastrarlos como carne de cañón, en unión de aquellos obreros sin trabajo a los que, mintiéndoles cometidos de paz, les fuerzan a empuñar las armas, en la más criminal de las empresas.

Este es el secreto que se quiere ocultar, el de la alianza de los Frentes Populares con la revolución roja.

¡Solidarios de la traición y unidos por ello en la propaganda!

Hay que evitar que los pueblos sencillos y patriotas se enteren de cómo les traicionan. Hay que lanzar consignas y voces calumniosas, como si no existiese una verdad y ésta no se abriese paso a fuerza de victorias.

¿Os dais cuenta, españoles, de la magnitud de nuestro triunfo y de las dificultades de la empresa? Estas son las causas de que hayamos llegado al término de este segundo Año Triunfal y no tengamos recogidos los frutos completos de nuestras victorias.

Un año más de heroico combatir, un año más de lucha sin descanso, en que ni la cordillera cantábrica con sus altos picos y fragosos valles, ni la pirenaica con sus reductos naturales y sus macizos rocosos, ni las nieves del invierno, ni los calores del verano, pudieron interrumpir nuestra cadena de victorias y evitar el rescate a la barbarie roja de más de tres millones de españoles.

Triunfos que proclaman el heroísmo de nuestras juventudes, a las que, en esta fecha España ofrece el homenaje rendido de su fervor y de su entusiasmo.



El escudo de España en hierro forjado, magnífica obra de arte ejecutada por el artista bilbilitano Pablo Remacha, que figuró en la Exposición de Arte de Venecia.

Al Ejército de España

¡Ejército español, que emulas la gloria de nuestros viejos tercios y de sus más preclaros capitanes!

¡Ejército del mar, que de la nada forjas la firmeza de las nuevas naves del Imperio!

¡Ejército del aire, que con heroísmo disputas al infante el laurel de la batalla!

Símbolos sois de la raza y de la juventud española y yo os envío en este día solemne, con mi fe en vosotros, la fe de nuestra España, de la España Nacional y de la España cautiva, pues en nuestros días de gloria y de triunfo dedicamos los más caros y sentidos recuerdos a quienes padecen al compás de nuestras victorias, viendo aumentados los sufrimientos en la zona sin ley.

Yo pido a todos el más cariñoso de los recuerdos para estos beneméritos españoles y la más fervorosa oración por el alma de estos héroes anónimos, mártires de nuestra causa, que en las checas y en las cárceles reciben la palma de su glorificación y mueren con el brazo en alto, vitoreando a España.

Y en estos momentos de recuento de triunfos, de exaltación de combatientes, de homenaje a los caídos, el puesto de honor corresponde a los que sucumbieron lejos de su patria, a los indígenas, a los voluntarios y legionarios extranjeros que abandonando sus tierras y sacrificando sus hogares se enrolaron en las fuerzas de la Cruzada, para demostrar, en España, cuán grande es la identificación de sus naciones con nuestra Causa y la firmeza de la amistad que nos profesan. Un motivo más del amor que les guardamos.

Los crímenes del gobierno rojo

Triste sino, el que acompaña a ese gobierno rojo des-

dichado, que como azote infernal va dejando a su paso una estela de crímenes y sangre.

Más de setenta mil asesinatos registró su paso por Madrid, veinte mil se produjeron en Valencia, cincuenta y cuatro mil señalan su estancia en Barcelona.

Horrendos crímenes en la España roja que, como español rechazo, y que no pueden ser imputados a quienes se llaman hijos de nuestra gloriosa nación. Son obra del Komintern, del jorobado Rosenberg, embajador ruso; de Marty, amos y señores de Barcelona; de Negrín y de Alvarez del Vayo, serviles discípulos de los soviets, de sus agentes y comisarios, que se trasladaron a España con los látigos y los verdugos, sus checas y demás instrumentos de tortura.

Esto nos impone a todos los españoles el deber de cultivar la memoria. Tan dura lección no puede perderse y lo pródigo de la generosidad cristiana, que no tiene límites para los engañados y para los que, arrepentidos, vengan de buena fe a nuestro campo, no rebasará los límites de la prudencia, ni permitirá infiltrarse a nuestro lado a los recalcitrantes enemigos de la Patria; que la salud de ésta, como la de los cuerpos, necesita de cuarentena para quienes proceden del campoapestado.

Voces de fingimiento

¿No os dicen nada los cantos de sirena de la zona roja? ¿No os previenen las fingidas voces de comprensión y convivencia? ¿No os causa alarma el aparente patriotismo de las nuevas propagandas rojas? ¿No veis en ello el criminal esfuerzo para arrastrar a la muerte a sus juventudes vencidas y un nuevo sacrificio para engañar al mundo?

¡¡Invasión extranjera!! ¡¡Guerra de la Independencia!! ¡¡Amor a España!!

Invasión extranjera. Es la que abre la frontera catalana y da paso a los indeseables internacionales que saquean y destruyen.

Guerra de la Independencia, exclaman quienes ofrecen en venta nuestras tierras y nuestros puertos a la codicia de los imperialismos extranjeros.

Amor a España dicen sentir los que asesinan a sus hijos, persiguen su fe, destruyen su riqueza, saquean los Bancos, mancillan sus hogares, arrasan los pueblos y dinamitan sus templos.

No pueden evocar la Patria los incendiarios de Eibar, los destructores de Guernica, los anarquistas de Cangas de Onís y los de tantos otros modestos pueblos de nuestras tierras cantábricas; los mismos que más tarde volaron en el Pirieno aragonés todas sus aldeas; y simultáneamente en las mediterráneas poblaciones de Nules y de Buriana dejaron un campo sembrado de ruinas.

Esos ¡Vivas a España!, esas evocaciones a la independencia de la Patria, son en el campo rojo el eco de nuestras victorias, el reconocimiento de nuestra verdad y los cantos funerarios del comunismo derrotado, aunque en las logias y en ciertas cancillerías extranjeras suenen a consigna con la que se trata todavía de engañar a las masas incautas.

Pero no suelta fácilmente su presa la fiera derribada, y aún herida de muerte se debate y, como los reptiles seccionada, aún destila su veneno y su mal.

Nada pueden esperar los rojos de la lucha en los frentes, cien veces derrotados. Por ello, en su desesperación y su quimera, pretenden hacer blanco de sus tiros a los que creren puntos débiles de nuestra retaguardia, explotando la caballería que preside en el gobierno de nuestros pueblos y de nuestras ciudades.

Órdenes de filtración en nuestras organizaciones, viles consignas para nuestra retaguardia, halago de pasiones, hábil captación de ambiciones bastardas, todas las maquinaciones de una propaganda sutil, se estrellan ante la recia raigambre de nuestro Movimiento y el buen sentido de las masas populares.

Esta conducta de los enemigos de la unidad y de la

grandeza de España no desaparecerá con la guerra, antes al contrario, es su medio la paz, en que consideran su trabajo menos peligroso y más provechosas las ocasiones de debilidad y de concupiscencia. Por ello, tiene que ser mayor nuestra vigilancia y el cuidado de la pureza de nuestro credo.

La significación del Movimiento Nacional

Un siglo de añejas y candentes costumbres, de régimen de partidos, de esfuerzos baldíos, de irresponsabilidades políticas y de luchas intestinas que estimulaban la división y el fraccionamiento de la Patria, ha colmado la mansedumbre de nuestro pueblo, que ansía liberarse de tan profundas lacras.

Al sistema de apetitos y clientelas políticos, opone el Movimiento Nacional el desinterés y la austeridad de sus miembros; a la irresponsabilidad política de los partidos liberales sucede la unidad de nuestra Cruzada, organizadamente constituida; a un Estado neutro y sin ideales, le sustituye el misional y totalitario, que orienta al pueblo señalándole el camino por el que le conduce, sin vacilaciones ni retrocesos, y no como la masa informe, de que son representantes las manifestaciones liberales, que tienen mucho de zoco o de embarullada romería, y en las que, multiplicándose las direcciones, se para y se tropieza. La nuestra es marcha organizada, ligera y con orden, en formación disciplinada, con ritmo y con compás. ¡Que si en los primeros tiempos fué torrente impetuoso que se abrió camino, hoy tiene ya su cauce y por él discurre su corriente caudalosa, fecundando España!

Y en esta marcha jerárquica, pero a la vez irresistible en su poder, no cabe alto en el camino ni tropiezo ni desvío.

Y si algunos, al servicio encubierto de los enemigos de la unidad y grandeza de España, o infiltrados del virus liberal, murmuran que esto no es nacional o que es pagano, le ofrecemos la ejecutoria del Estado español de nuestros siglos de oro, con su carácter misional y su cadena de libertades que fueron la base del Imperio, el cual cae y se derrumba cuando se pierden aquellas sublimes aspiraciones, cuando el Estado se vuelve indiferente y cuando a la cabeza pensante del Caudillo, suceden las asambleas deliberantes de hombres sin responsabilidad en que el extranjerismo se adueña de España y es causa de nuestra decadencia.

Por ello, a los que perseveren en los vicios del viejo sistema, les apartaremos; que la España "unida y en orden", la que tuvo el yugo y las flechas por emblema, la de un Caudillo responsable y carácter misional, es la España grande de nuestras tradiciones, de características netamente españolas que hoy adoptan los pueblos que cuidan su futuro imperial.

Son tales los problemas que se presentan a la vida moderna de los países, que no se pueden abordar con una nación escindida o peleada. Es necesario la unidad, y si ésta se impone en todos los pueblos que quieren resolver sus problemas de existencia, ¿qué no necesitará España, que sale de la más dura prueba que registra la Historia!

Nuestro régimen no es, pues, ni un capricho ni una fórmula artificiosa de organización. Es una necesidad histórica indispensable a la propia existencia de la Patria.

Hay que soldar al pueblo dividido por los partidos; hay que unir medio siglo de separaciones; hay que borrar los prejuicios de la lucha de clases; hay que hacer una justicia; hay que educar a un pueblo y separar a nuestras juventudes de resabios liberales; hay que elevar los principios del Movimiento, tan contrarios a los que le rodearon en su adolescencia y, por ellos, para salvar a España, tenemos que poner mano dura sobre los desvíos de la juventud si alguien se apartase de la línea marcada.

Es necesario, también, que todos los españoles se convezan de nuestra revolución nacional, que realizamos respetando los imperativos de la continuidad y el orden, que asegura los progresos sociales, por la multiplicación de la riqueza, el rendimiento en el trabajo y la revalorización y

mejora de la producción. Del viejo Estado sólo habrá de salvarse sus valores, sus fuentes de energía y sus virtudes de raza.

No es nuestro Movimiento el resurgir de privilegios que, como injustos, cayeron, y por podridos hace tiempo que fueron enterrados. Es la valorización y selección de un pueblo, en el camino de su propio valer y de sus virtudes.

Los nuevos jefes

La austeridad, la moral y el trabajo serán las características de los nuevos jefes. No hemos de medirlos por su cuna o por su posición, sino como las órdenes monásticas, en que las prerrogativas y la alcurnia desaparecen bajo el uniforme común de los servidores de la fe. Es la fraternidad humana que tiene su más honda tradición en los preceptos de nuestro santo Evangelio.

Si hemos, pues, de cuidar del valor moral de nuestros jefes y de nuestros hombres, no os extrañéis que en el camino de servicio tengamos que apartar a quienes no llevan el corazón puro; pues es que así lo exige la garantía de dirección de nuestras masas.

El espíritu de crítica y de reserva es cosa liberal, que no tiene arraigo en el campo de nuestro Movimiento, y

os repito, una vez más, que su tónica es militar y monástica, y a la disciplina y patriotismo de aquella ha de unirse la fe y el fervor de lo religioso.

El Movimiento tiene un ética que no puede desconocerse y no puede ser militante quien no sienta su moral. De nada sirve una camisa azul si no alberga un corazón leal y amante de la Patria, ni una boina roja que toque una cabeza si en ella se encierra bastardía y reservas.

Austeridad y virtudes que brillan en la juventud militar que lucha en los frentes de batalla y que es la flor de nuestro Movimiento.

Este es el camino de España, donde el arado de nuestra causa va trazando los amplios surcos rectos y profundos en el que se siembra la semilla fecunda y seleccionada de nuestro Movimiento.

Doctrinas e ideales que no son arbitrarios y caprichosos, pues recogen los anhelos patrióticos de una juventud heroica, los dictados de la Historia y el mandato de nuestros muertos.

En su nombre y en el sagrado de España, deposito hoy esta semilla en el surco profundo que han abierto las victorias de nuestro Ejército glorioso.

¡Españoles todos!

¡Arriba España!

¡Viva España!

A C A P T A R A F E C T O S

MISIÓN primordialísima de todas las instituciones, organismos y personas dirigentes de unas y otros, debe ser la captación de simpatías y con ellas las del afecto, indispensables siempre para su mejor acrecentamiento, a fin de que así desenvuelvan sus actividades a plena satisfacción y agrado de sus diversos componentes, del medio en que actúen y de los que a ellas no pertenezcan.

Pretender que se sienta atracción por una entidad a cuyo frente figuren personas notoriamente revestidas de abrumadora impopularidad, o carentes de prestigio por su pasado equívoco y sospechoso; que se tenga respeto a cualquier organismo cuando en él existan individuos que en vez de enaltecerlo lo denigren con sus actos o lo envilezcan impunemente con su conducta reprochable, es difícilísimo que tal entidad u organismo, sea civil, militar o religioso, llegue a arraigar vigoroso en la médula del pueblo, que consciente y con una filosofía que raras veces yerra, observa y deduce y contempla cómo los más llamados a predicar con el ejemplo, no son ciertamente los que más practican las excelencias del régimen o programa que a toda costa debieran defender y propagar.

Tal sucedió con todo cuanto existió en la República nefasta y así ha ido llevando la vida lánguida que hemos presenciado hasta su total derrumbamiento y extinción.

La Magistratura, prevaricadora y falaz, en vez de inspirar confianza, originó el descrédito y despertó el recelo, por hallarse constituida por gentes sin conciencia que vendieron su augusta toga arrastrándola vilmente por el lodo de las pasiones y las concupiscencias.

El Ejército, suprema representación de pueblo, que en él confía por ver la mejor garantía del orden, compuesto en parte por traidores y borrachetes escandalizadores en bares y cafés, matones que abusaban de su pistola al cinto, comprometiendo a gentes honradas, descendió toda la pendiente de la degradación, dejándose en cada peldaño jirones de su honor que él mismo mancillaba.

El propio clero, ensoberbecido, olvidó que la grandeza de España se debía precisamente a su unidad consolidada bajo la Cruz, y predicó el separatismo, origen de tan sangrientos disturbios.

Y los partidos políticos y demás agrupaciones, nutridos por gentes de mala fe, vividoras y atentas tan sólo a su lucro personal, cometían toda clase de vejaciones y canaladas, toda suerte de robos y asesinatos para imponerse a los demás, ahuyentando así unos y otros las simpatías y el

afecto del pueblo sano y honrado, que no podía compartir tamañas monstruosidades.

Precisa era una convulsión honda que diera al traste con tanta podredumbre. Levantó Franco la espada impulsando su brazo el deseo del pueblo y desquició el falso tinglado en que todo lo anterior se apoyaba.

Y así, en la nueva España, nueva tierra de promisión, no se darán ya la existencia de magistrados sobornables que moldeen a su antojo la Justicia, ni cabrán los militares borrachines que deshonen su uniforme, ni clerecía que mixtifique su sagrado ministerio, ni maestruelos pedantes que sólo enseñen a levantar el puño, ni Prensa soez que envilezca con infamias sus columnas, ni políticos sin entrañas que engañen al pueblo, ni organizaciones que se nutran de elementos indeseables, ni turiferarios que quemen su incienso en honor al ídolo de la situación, ni ciudadanos en general, procaces y protervos que arrastren su mísera vida al compás de las circunstancias.

Todos, a contribuir con su esfuerzo personal a robustecer el gran edificio nacional; a enaltecer sus glorias y su grandeza; a procurarle la máxima prosperidad; a ejecutar con entusiasmo las órdenes superiores; a exponer iniciativas que favorezcan el desarrollo de mejoras de todas clases; a no menospreciar sistemáticamente lo de casa, por el delito de ser de casa; a olvidar diferencias accidentales que dificultan aproximaciones precisas; a buscar íntima compenetración y tacto de codos, único medio de hacerse fuertes y a crear una pía cuyo mejor emblema sea el yugo simbólico con las flechas de Falange, que representan la época de mayor grandeza española.

Mas para lograr ese respeto necesario a la vida de las instituciones; ese afecto indispensable al mejor desenvolvimiento de toda agrupación; esa suma de adheridos que deben reunir las nuevas organizaciones, se hace necesario que realicen una labor previa de captación de afectos y simpatías para poderlas nutrir con elementos adictos que en todo momento presten su más fiel colaboración. No basta que las entidades ostenten programas que a toda persona sensata deben agradar; es necesario que los encargados de ponerlos en práctica inspiren la suficiente confianza y sepan rodearse de elementos que por su prestigio o por su conocimiento del país, tras no infundir la más leve suspicacia, sepan también cultivar el don precioso de la simpatía y de la atracción, sin olvidar que no todo es cuestión de masa, de cantidad, sino de calidad.

LUIS MUR VENTURA.

Ingreso de don Gregorio Arciniega Mendi en la Academia Aragonesa de Nobles y Bellas Artes de San Luis

CON la solemnidad acostumbrada, se celebró en la Academia de Nobles y Bellas Artes de San Luis la recepción de un nuevo académico; era éste don Gregorio Arciniega Mendi, eminente musicólogo, compositor y maestro de capilla del Pilar.

El acto fué presidido por don Miguel Allué Salvador, presidente de la Academia, que tenía a su derecha al muy ilustre canónigo don Leopoldo Bayo, en representación del arzobispo, y a su izquierda al diputado provincial señor Ardid.

También en la tribuna ocupaban los estrados los académicos señores Lafiguera, barón de Valdeolivos, Galiay, Sancho Rivera, Abizando, Borobia, hermanos Albareda, Burriel, Estella, Valenzuela y Marín y Corralé.

En la sala un numerosísimo y selecto auditorio.

El señor Allué Salvador declara abierto el acto con las palabras de ritual, y el secretario, señor Galiay, da lectura al acuerdo de la Academia de acoger en su seno, ocupando la silla vacante que dejó don Miguel Arnaudás, el eminente musicólogo don Gregorio Arciniega.

A invitación de la presidencia salen a recibir a éste los académicos señores don José Albareda y don Eduardo Estella.

El recipiendario es acogido por académicos y público con muchos aplausos, expresión de cariño y simpatía.

El señor Allué Salvador cede la palabra al señor Arciniega, para pronunciar su discurso de ingreso.

El recipiendario pronunció un documentado discurso

Imposible recoger en estas cuartillas informativas el magnífico discurso de don Gregorio Arciniega, versando sobre la "Importancia histórica y artística del tratado de guitarra española, del notable músico aragonés don Gaspar Sanz y Célma, impreso en Zaragoza en el año 1674".

Nos limitaremos por esto a reproducir algunos de sus párrafos, que den al lector una idea de lo que fué tan importante pieza de erudición musical.

Fué precisamente a don Miguel Arnaudás —dijo—, cuya cariñosa conmemoración acabo de hacer, a quien debo la primera noticia de la existencia, en el Ayuntamiento de Calanda, de este Tratado, obra que yo conocía sólo de referencias.

Después de una sucinta biografía de don Gaspar Sanz, pasa a tratar de su notable tratado teórico-práctico de guitarra, que fué el más interesante del siglo XVII, desde el doble punto de vista histórico y artístico. Lleva por título: "Instrucción de Música sobre la Guitarra española y método de sus primeros rudimentos hasta tañerla con destreza, con dos laberintos ingeniosos, variedad de sonos y dances de Rasgueado y Punteado, al estilo Español, Italiano, Francés, Inglés. Con un breve tratado para acompañar con perfección sobre la parte muy esencial para la Guitarra, Arpa y Organo, resumiendo en doce reglas y ejemplos los más principales de Contrapunto y Composición.

Después del "Prólogo al deseo de Tañer", siguen dos índices: el primero especifica lo contenido en doce láminas —los dos laberintos, los sonos de rasgueado y los de punteado—; el segundo, los ejemplos del breve tratado de acompañamiento en otras seis láminas. Siguen después las reglas para encordar la guitarra, indicando dos modos para este efecto.

Si interesantes son las reglas y documentos que da Sanz para el rasgueado, no lo son menos las que indica para el punteado.

La parte práctica del tratado de Sanz, incluso su segundo libro, se compone de treinta láminas en notación cifrada y literal, en la que además de los dos laberintos, abecedario italiano, distintas posiciones gráficas de las manos

equivalentes a éste, contienen varias piezas del rasgueado y del punteado.

Acto seguido, añade el señor Arciniega: "El inteligente guitarrista y culto maestro nacional de esta ciudad don Jorge Sánchez, instruido primeramente en el manejo de la guitarra por su señor padre, profesor de dicho instrumento, y perfeccionado después por el notabilísimo concertista de guitarra, de primera categoría, don Miguel Llobet, nos va a deleitar ahora interpretando varias de estas piezas.

Hemos escogido —añade— las más típicas, salpicadas de aquella gracia singular y picante, tan propia y peculiar de la música española, con sus bellos rasgos melódicos y sus cadencias tan características, que al par que nuestro gran guitarrista aragonés, tan bien supieron plasmar en el pentagrama nuestros chispeantes tonadilleros y zarzuelistas de pasadas centurias.

Audición de las piezas a la guitarra

Desde este momento, don Jorge Sánchez Candial va interpretando a la guitarra las piezas de que se ocupa el orador: "Pavanas", "Villanos", Arpeado y sexquiáltera, "Folias", "Gallardas", "Españoleta", "Alemanda", La Serenísima", Preludio, Fantasía y sexquiáltera, "Canarios en Re", "Paradetas" y "Pasacalle por la E".

Estas admirables y graciosas composiciones hallaron en el señor Sánchez Candial el más feliz intérprete, tanto por el dominio de la técnica como por el exquisito gusto de que dió pruebas, deleitando al auditorio, que prorrumplía en clamorosos aplausos al término de cada una de aquellas, y que le felicitó entusiásticamente al finalizar el acto.

Don Gregorio Arciniega terminó su discurso con unas frases enaltecedoras de la guitarra, del maestro Vives, y otras de Chavarri, en su libro "Música popular española".

Muchos aplausos y felicitaciones coronaron su admirable trabajo.

Contestación por don Ramón Borobia

Encargado de contestar al recipiendario fué el académico don Ramón Borobia, quien hizo la semblanza y resaltó la personalidad artística de don Gregorio Arciniega, tras de una biografía muy completa. Se refirió después al concertista, artista señor Sánchez, para elogiar el arte de su labor.

Aludió seguidamente a todos los maestros de capilla que precedieron al señor Arciniega en esta catedral, terminando con unas palabras de felicitación. El talento y carácter del señor Arciniega —dijo— hará que el fruto de su actividad toda redunde en beneficio del Arte musical español, y, por consiguiente, en beneficio de nuestra ilustre Academia.

Unas palabras del señor presidente

El presidente de la Academia, don Miguel Allué Salvador, puso fin a los discursos con unas palabras, diciendo que la guitarra, por primera vez, ha hecho su aparición en un estrado académico, habiéndola visto tantas veces arrastrada por el lodo de la chabacanería. Felicita al señor Arciniega y a la Academia por contar a aquél en su seno, así como también a Jorge Sánchez por el acierto y justeza de su intervención artística.

Termina con unos elocuentes párrafos patrióticos, y diciendo que el arte fué lo que hizo que España se impusiera a todos los pueblos.

Por último, el señor Allué Salvador, con las palabras de ritual, impuso la insignia de académico a don Gregorio Arciniega Mendi.

MARIANO BASELGA Y RAMIREZ

Nos resistimos a creer, que aquel bondadoso corazón que con paternal afecto acogió nuestra iniciativa de organizar en Zaragoza una Sociedad encauzadora del turismo, haya podido desaparecer. Fué su apoyo tan eficaz y decidido, que gracias a él pudo formarse el Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón en nuestra ciudad, recibiendo en todo momento el estímulo de su entusiasmo y el acierto de su experiencia.

La tumba se lo ha llevado sin lograr un anhelo que acariciábamos hace tiempo sus buenos admiradores del Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón y que reiteradamente le habíamos expuesto a su malogrado hijo José Antonio.

La publicación de sus bellos trabajos literarios y muchas notas inéditas que poseía, en ordenada recopilación que hubiera sido una maravilla de las letras aragonesas. No pudo ser en vida. ¿no cabría intentarlo ahora como justo y póstumo homenaje de admiración y sentido recuerdo? Sus hijos, dilectos amigos nuestros, sepan que nos tienen a su completa devoción para honrar como se merece la memoria de nuestro culto iniciador.

Es obligado dar unas notas biográficas del señor Baselga y Ramírez, pero lo hizo con tal sentimiento y galanura su inseparable amigo doctor Royo Villanova, que, convencidos de que no podemos igualarlas, preferimos reproducirlas para que queden archivadas en este ARAGÓN de nuestras ilusiones y no se pierda este trozo del alma sembrado sobre las albas cuartillas. Escribía el doctor Royo Villanova:

"UNA GRAN FIGURA QUE DESAPARECE. — Mucho agradezco a *El Noticiero* el honor que me hace, pero mucho tengo que perdonarle por el dolor que me produce obedecer sus órdenes de trazar unas líneas de luto sobre este Aragón, que tanto amó, que tanto honró y por quien tanto trabajó el selectísimo entre los selectos, Mariano Baselga y Ramírez.

Ingenio peregrino, cultura máxima, talento formidable, laboriosidad enorme, patriotismo fervoroso, religiosidad exaltada, simpatía atrayente, bondad inefable; todo eso era el gran hombre que Aragón acaba de perder, y que con su hermano Santiago dieron brillo y esplendor, en España, al apellido Baselga.

La Universidad, la Economía, las Letras y las Industrias, la Banca y la Religión, es decir todo lo que supone un valor indiscutible, están de luto riguroso, y por mucho tiempo, en Zaragoza.

Tanto tiempo, como tardará nuestra tierra entrañable en

encontrar quienes puedan sustituirle (que no reemplazarle) en la regencia y en la gerencia de las múltiples actividades que en torno de su autoridad, de su prestigio y de su talento se desarrollaban para la mejor conservación y el mayor impulso de la cultura y del progreso de Zaragoza.

La más somera indicación de una sola de sus múltiples facultades eficacísimas llenaría las páginas de este diario que él tanto quiso. "El Banco de Crédito de Zaragoza", "Minas y Ferrocarril de Utrillas", "Cementos Portland Zaragoza", son obra suya. Su intensa actuación en la Asamblea Nacional, a la que le llamó el General Primo de Rivera, su labor, como maestro, en nuestra Facultad de Filosofía y Letras, su brillantísima aportación a la literatura patria con aquel ingenio peregrino, aquella exquisitez de gusto, aquel primor de estilo, aquel clasicismo de buen gusto, desde las admirables "Cartas a Luisa" hasta las últimas lecciones que acerca de nuestro gran amigo Angel Ganivet pronunciara en la Academia de San Luis; en el Ateneo de Zaragoza sobre enfoques originalísimos de la Asamblea Nacional y aquella maravillosa disertación en la Universidad de Verano en Jaca acerca del "Arte de ser rico", son una débil muestra de los cuantísimos trabajos de verdadero mérito, algunos de los cuales figuran en el "Diccionario Biográfico de Aragoneses Contemporáneos" de Fernando Castán Palomar.

De su piedad ferviente bastará decir que gravemente enfermo quiso sumarse en el día del Corpus a la magnífica procesión, y... desde el templo de la Seo se fué a la cama para no levantarse más.

Yo que sé lo que has sido en la vida; yo que sé lo que has sido en la muerte, te pido con lágrimas en los ojos y crepones en el corazón, que implores desde el cielo por tu Aragón querido, por los que fuimos tuyos en la acendrada amistad, por tus hijos y por tus empresas (todas ellas nobles y levantadas, dirigidas a la mayor gloria de Dios y de la Patria) para que no nos separemos de tus normas henchidas de austeridad y de honradez y para que imitemos tu conducta intachable, pura y abnegada en todos los órdenes del espacio que dejaste vacío y del tiempo que ya te será oro en la eternidad. — *Ricardo Royo Villanova*."

No cabe más que seguir las normas tan admirablemente trazadas por el fiel y sabio amigo, que será la forma de honrar la memoria del que se llamó en vida Mariano Baselga y Ramírez.

SINDICATO DE INICIATIVA Y PROPAGANDA
DE ARAGÓN.

JOAQUÍN TAJAHUERCE

PARACE ser como si la Parca, no satisfecha de segar tantas vidas jóvenes en los campos de batalla, se complaciese también en cercenar vidas experimentadas, sencillas y abnegadas, dispuestas siempre a trabajar patriótica y desinteresadamente en toda obra nacional.

Con la muerte de don Joaquín Tajahuerce ha perdido el S. I. P. A. un valioso cooperador. Percatado de lo que el turismo puede suponer para España y muy singularmente para Jaca, la perla del Pirineo, el amor de sus amores, se entregó con toda voluntad, y era ésta muy grande, a secundarnos en el Alto Aragón con tanta inteligencia como perseverante constancia.

Recordamos con emoción aquellas memorables jornadas del "Día de Aragón", en que San Juan de la Peña conocía sinceras manifestaciones aragonesas de un elevado sentido patriótico, en las cuales Joaquín Tajahuerce era el primero en formar y el último en retirarse, no cesando de vigilar, disponer, organizar con un tacto y una medida que nos evitó muchas veces los contratiempos inevitables en estas

aglomeraciones, en las cuales los elementos de que se disponen no están en relación directa con las dificultades que se presentan. La palabra persuasiva, la bondad innata de Tajahuerce lo allanaba todo, lo solucionaba todo. Y lo mismo decimos de los Congresos de Turismo, arreglo de las grutas de Villanúa, museo popular de Biescas, y museo románico de Jaca; en todas estas obras puso a contribución su esfuerzo personal y por ello salió victorioso. Ultimamente, cuando la cruel enfermedad que minaba su existencia, agotaba también su resistencia física, se entregaba a obras de beneficencia, haciendo un esfuerzo superior a su quebrantado estado; por ello, lo mismo que nosotros sentimos sinceramente su muerte, también será recordado con gratitud por los muchos a quienes socorrió.

El S. I. P. A. se asocia de todo corazón al duelo que abruma a sus familiares y les ofrece un fervoroso recuerdo en memoria del buen amigo.

SINDICATO DE INICIATIVA Y PROPAGANDA
DE ARAGÓN.

José Calvo Sotelo



TRECE de julio de 1936; negros nubarrones presagian la tormenta; negros nubarrones rasgados por las llamadas del incendio; gritos de angustia; las gentes, los ciudadanos indefensos, perseguidos a tiros por las calles, según las órdenes de un gobierno *legal* que sólo en la ilegalidad tiene su apoyo y en el terror su fuerza; atropellos inauditos, asesinatos incitados a diario por una prensa *gubernamental* sedienta de sangre... Se iba a representar la tragedia de que fué ensayo general "con todo" el terrible octubre de mil novecientos treinta y cuatro en Asturias. *Con todo*, es decir, con toda la sucia cobardía de asesinar a mansalva, de saquear, de destruir, de hundir en la ruina, la vergüenza y el dolor a nuestra España. ¡Y hay todavía quien osa decir que la revolución ha sido consecuencia de la guerra!... Idiota incurable el que tal pueda creer, idiota o ciego y sordo.

La caza del hombre, en la calle, tenía su correspondencia isócrona en el salón de sesiones del Congreso; amenazas de muerte desde el banco azul, coreadas por la pandilla procaz y rencorosa.

Estorbaba a los designios de Moscou la figura prócer del genio de España, hecho carne y verbo en la noble y atlética presencia del gran patriota; su cultura extraordinaria, su arrebatadora elocuencia, su dialéctica incontrovertible, y ¿por qué no?, hasta su fuerza física obraba en sus entecos enemigos *parlamentarios* como un estímulo de envidia y de miedo. Les podía a todos con sus razones y les hubiera podido también con sus puños, redoblada su fuerza con la santa indignación de ver a su Patria en trance de perecer asesinada por la espalda.

* * *



Profesores y abogados de Zaragoza, que tributaron un homenaje a la memoria del protomártir de la Patria, don José Calvo Sotelo.

Pronuncia Calvo Sotelo un discurso formidable, uno más de los suyos, pero esta vez descorriendo el velo que mal ocultaba todo lo que había de infecto en las aviesas intenciones de los hombres del Poder. La catilinaria fué valientemente lanzada al rostro, lívido de rencor y de impotencia, del enfermo incurable, que ostentaba la representación del Gobierno; cuando en la calle morían, perseguidos a tiros, los españoles que tenían el valor de gritar ¡Viva España! y en el propio hemisferio se gritaba hasta enronquecer ¡Viva Rusia! como expresión del designio, ya francamente al descubierto, de traicionar a la Patria.

En este ambiente y en esos momentos trágicos pronunció Calvo Sotelo un discurso famoso, efemérides que pasará a la historia con el prestigio de los acontecimientos trascendentales.

Bien sabía él lo que se jugaba al pronunciarlo: la vida; y así dijo estas nobles palabras, que merecen ser esculpidas en mármoles para ejemplo de patriotismo, llevado al punto de dar la vida al servicio de la Patria. Palabras que es preciso repetir a menudo. Homenaje y ejemplo:

"Yo acepto con gusto y no desdeño ninguna de las responsabilidades que se puedan derivar de actos que yo realice, y de las responsabilidades ajenas, si son para bien de mi Patria, las acepto también. ¡Pues no faltaba más! Yo digo lo que Santo Domingo de Silos contestó a un rey castellano: *Señor, la vida podéis quitarme, pero más no podéis, y es preferible morir con gloria a vivir con vilipendio*".

Cómo reaccionaron los defensores de la democracia, cuya expresión es la cámara popular con la inmunidad parlamentaria inherente, garantía de la libre exposición de las ideas; los defensores de la libertad; respeto a los derechos individuales, etc....; pues, decretando el asesinato del gran polemista. Así se acababa el diálogo, se suprimía una inteligencia privilegiada que con el prestigio de sus grandes virtudes cívicas podía ser un obstáculo a los torpes designios de la pandilla. Sí, se acabó el diálogo que hacía temblar de ira al señor ministro, incapaz de rebatir razones y de esquivar los duros golpes que el hombre de honor le asestaba sin tener para nada en cuenta las consecuencias que pudieran acarrearle, pensando únicamente en España.

Lo demás todos lo sabemos: un asesinato con premedita-

ción, alevosía y nocturnidad, decretado desde el Ministerio.

Poco duró la satisfacción de los que creyeron que con la desaparición del gran patriota se había conseguido eliminar el peligro. España entera se sintió herida en su propia carne y una ola de infinita tristeza invadió de extremo a extremo al país, de tristeza y de indignación, y la decisión consiguiente, unánime e inquebrantable de oponerse por todos los medios a que España continuase resbalando por el plano inclinado de tanta ignominia y quedara, al caer, deshecha y pulverizada.

Crimen estúpido, a más de cobarde y premeditado. Estúpido, porque a la corta visión de sus matadores escapaba los latidos de todo un pueblo, harto ya de tanta infamia, al que este crimen había de levantar unánime para salvar a España.

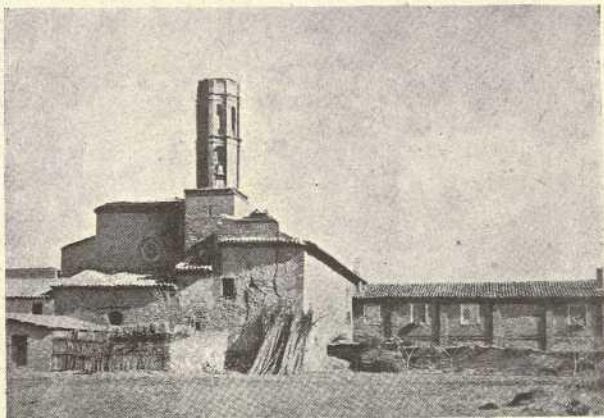
Porque este crimen, preludio de la general matanza y colmo de todos los anteriores, fué la hora exacta y oportuna de la sublime aventura de nuestro Franco, que inspirado en los mismos elevados ideales de amor a la Patria, emprendió en las adversas circunstancias de todos conocidas, la dura y penosa tarea de salvar a España, y desde ese día glorioso nos lleva a la victoria con paso seguro y genial inspiración.

Se acabó el diálogo; la arrogante presencia del hombre sin tacha, del hijo predilecto de la madre España, no abrumaría ya más a los cretinos del Congreso con sus golpes certeros, con sus acusaciones justas, con la entusiasta exaltación de su amor a España, pero su espíritu, eso en que no creen esas gentes gregarias, empezó a ganar batallas, deshecha ya su envoltura carnal.

Quién le había de decir al presidente Casares Quiroga, que después de muerto Calvo Sotelo le haría saltar violentamente de la poltrona ministerial para hundirlo, vencido y maltrecho, en las profundas simas del anonimato, hurtando cobardemente el cuerpo en el momento del peligro para mayor contraste de su pequeñez, con la grandeza luminosa y limpia del mártir que dió, a sabiendas, su vida en la defensa de España.

Trece de julio: ¡Calvo Sotelo! ¡Presente!

FRANCISCO DE CIDÓN.



Vista exterior de la ermita de la Sagrada

Uno de los más antiguos Santuarios marianos de Aragón y de los más venerados y visitados en siglos pasados por Zaragoza, es el de Nuestra Señora de la Sagrada, situado en las riberas del Ebro, en el término municipal de Zaragoza, a un kilómetro escaso del barrio de Monzalbarba y a doce de la ciudad.

Zaragoza es ciudad ilustre y célebre por muchos títulos y grandezas, por su origen imperial, por su gloriosa historia, por la riqueza y hermosura de su suelo, por haber sido cuna de hombres insignes, madre de héroes innumerables, archivo de recuerdos gloriosos, relicario de preciadas joyas, teatro de epopeyas, coso de bizarrías, altar donde ha humeado siempre la sangre de los más nobles sacrificios; pero, sobre todo, Zaragoza es grande, célebre e ilustre por sus glorias religiosas.

El poeta Prudencio, con patrio entusiasmo, cantó en versos inmortales estas glorias espirituales de Zaragoza, por las cuales dice, hablando de sus mártires innumerables, es superior a todas las ciudades, que en el día del juicio universal, cuando Dios venga a juzgar sobre nubes refulgentes, razas y pueblos, se presentarán ofreciendo a Cristo la sangre de uno o dos mártires; pero Tú, exclama alborozado el poeta, llevarás en triunfo millares de mártires y aparecerás en aquel tremendo día más rica que ningún otro pueblo, sin que la misma Roma, del orbe soberana, en tal gloria pueda excederte.

Y no es esta corona de los mártires innumerables, con ser tan brillante y preciosa, la gloria primera de Zaragoza; su título más noble, su florón más rico, su gloria más excelsa, es ser la ciudad predilecta de la Virgen, que la honró con un favor singularísimo no dispensado a ningún otro pueblo, con el favor de su visita en carne mortal, y ha multiplicado sus pruebas de amor cristalizadas en esos numerosos Santuarios que brillan a su alrededor como faros de amor y de esperanza y como torres de defensa y de protección: El Portillo, Cogullada, Zaragoza la Vieja. El Pueyo de Villamayor, la Sagrada.

Aparición y antigüedad de la imagen de Nuestra Señora de la Sagrada

No consta por ningún documento el origen de esta imagen, pero una tradición venerable y secular transmitida de generación en generación y conservada con amoroso cuidado y diligencia, dice que esta santa imagen bajó por el río Ebro flotando milagrosamente sobre sus ondas. ¿Quién puso esta imagen en la aguas? ¿Fue arrojada a ellas por algún hereje, impío o malvado que profanó la imagen y la arrojó sacrilega y voluntariamente al río para saciar su furia satánica? ¿Fue arrancada por la violencia de una inundación de alguna iglesia? ¿O fue tal vez providencialmente puesta en el río por inspiración de la Virgen? No se sabe; lo que sí se sabe es que cuando la imagen llegó frente al pueblo de Monzalbarba, quedó quieta, sin que la corriente del caudaloso Ebro pudiera arrastrarla, demostrando con este prodigio, que quería quedar allí y que había elegido y santificado aquel sitio para permanecer eternamente en él con los ojos y las ma-

nos siempre abiertos para ver y socorrer las necesidades de sus hijos favorecidos con el regalo extraordinario de su sagrada imagen.

La Virgen ama el Ebro, el fantástico río cuyas ondas reflejaron un día su hermosura y cuyas riberas exuberantes de belleza iluminó la luz de su presencia, y confió a su corriente su imagen para llevarla al lugar escogido.

Los cristianos de Monzalbarba recibieron con asombro y alegría el regalo espléndido y milagroso y prepararon para palacio de la Reina y de la Madre que allí quería poner su trono y abrir la fuente de su misericordia y de su amor, un templo, una iglesia magnífica, levantada en las mismas orillas del Ebro, donde quedó milagrosamente detenida la imagen.

¿Cuándo sucedieron estos hechos prodigiosos, estas escenas tan bellas y consoladoras? No se sabe con precisión; pero seguramente la aparición se realizó antes, mucho antes de la invasión agarena, siendo esta imagen una de las más antiguas veneradas en Aragón.

Las razones en que se apoya esta afirmación son varias y convincentes.

La primera es el nombre de la Antigua con que antes era llamada y conocida esta imagen.

Es cosa demostrada por una tradición constante y por documentos y escrituras auténticas que afirma La Nuza haber visto, en la narración que hace en su "Historia Eclesiástica de Aragón", de esta sagrada imagen, que era venerada en su templo de las orillas del Ebro por los cristianos muzárabes durante la dominación agarena; lo cual demuestra que el templo era anterior a la invasión musulmana y se remonta por lo menos a la época goda, porque los moros toleraban alguna vez que los cristianos ejercieran su culto en los viejos templos conservados, pero no autorizaban ni consentían la construcción de nuevas iglesias.



Imagen de Nuestra Señora de la Sagrada

Esta antigüedad la declara también bellamente la inscripción latina que por mandato del arzobispo de Zaragoza, don Alonso Gregorio, fue puesta sobre la puerta del actual santuario inaugurado solemnemente el año 1601, y que traducida al castellano dice así, según la trae el P. Faci: "Detente caminante y advierte que esta S. Imagen de la Madre de Dios que ves en el Altar mayor, en otro tiempo fue venerada en un antiquísimo templo en

Nuestra Señora de la Sagrada en Monzalbarba

la ribera del río Ebro y aun en la tiranía de los moros; porque consta por memorias antiguas que ya entonces se llamaba la Hermita antigua".

Es también una prueba clara y palpable de la antigüedad de esta imagen y de su culto, la consagración que hizo del Santuario Don Pedro II, obispo de Zaragoza en el año 1168.

El obispo de Zaragoza no se hubiera determinado a hacer la consagración solemne del templo de la Virgen de la Antigua, si éste no hubiera sido muy célebre por sus milagros, muy venerado por los fieles, y muy conocido.

Dicha consagración nos es conocida por el acta auténtica de la misma, que se conserva en el cartoral más antiguo de la Seo y que, por el interés que encierra y por ser la única acta de consagración del siglo XII que se conoce en la Diócesis de Zaragoza, reproducimos íntegramente (1):

† ANNO: AB: INCARNATIONE: DOMINI: M.º: C.º: LX: VIII.º: ERA: M.º: CC.º: VI.º: INDICCIÓN: I.º: X.º VIII.º: KLDAS: MADII: PONTIFICATUS: autem Dompni Petri secundi Cesaragustani episcopi anno X.º IIII.º, venit ipse dompnus Petrus episcopus in villa que dicitur Mezalbarba ad consecrandam ecclesiam in honore beate Dei Genitricis Marie fabricatam, convoca-

† EN EL AÑO DE LA ENCARNACIÓN DEL SEÑOR M.º C.º LX. VIII.º, EN LA ERA M.º CC.º VI.º, EN LA INDICCIÓN I.º, EL X.º VIII.º DE LAS KALENDAS DE MAYO, DEL PONTIFICADO EMPERO DEL SEGUNDO DON PEDRO, OBISPO DE ZARAGOZA, AÑO X.º IIII.º, vino el mismo señor don Pedro obispo a la villa que se llama Mezalbarba para consagrar la iglesia fabricada en honor de la Beata Madre de Dios María, habiéndose reunido una gran muchedumbre



Camarín de la Virgen de la Sagrada

ta multitudine tam Cesaragustane ciuitatis quam ceterarum confinium villarum, tanto de la ciudad de Zaragoza como de las demás villas limítrofes.

(1) Este documento fue publicado por don Pascual Galindo en "El Breviario y el Ceremonial Cesaragustanos". Zaragoza, 1930, pp. 163-165. Por el interés que tiene este documento, publicamos su traducción castellana. Indudablemente el P. Faci conoció este documento, aunque no le cita; pues tan sólo de él pudo sacar las notas detalladas que publica de la consagración.



Vista interior de la ermita de la Sagrada

Interfuit autem huic consecrationi Dompnus R. episcopus et venerabilis R. abbas Villebertrandi et persone Cesaragustane ecclesie, videlicet, dompnus Sancius prepositus et domnus Gauzbertus prior et domnus Bernardus archipresbiter et Guillelmus atque Garcias archidiaconi et Enneco Sanz sacrista atque S[ancius] precentor et quam plurimi alii canonici quorum consilio et assensu facta est supradicta consecratio.

Concessit namque Dompnus predictus Petrus episcopus prelibate ecclesie eorumdem videlicet consilio et assensu quod ab hodierna die et deinceps sit parrochialis ecclesia et habeat baptismum, nuptias, cimiterium et cetera omnia que ad ius parrochialis ecclesie pertinere debent. Concessit etiam eidem ecclesie decimas, primicias, oblationes tam viuorum quam defunctorum suorum parrochianorum de omnibus terminis eiusdem ville quos in presentiarum habet vel habere debet, retento sibi in omnibus iure pontificali. Preterea quidquid hodie et deinde a fidelibus xianis, iuste et canonice concessum fuerit, nos eidem ecclesie Deo auctore libere confirmamus. Nulli sane ecclesie supradicta ecclesia subiaceat, nisi tantum Cesaragustane ecclesie, in cuius diocesis est constituta et eiusdem ecclesie sacristie.

Omnes malefactores, devastatores vel fures qui hanc

Asistió también a dicha consagración el señor don R(aimundo) obispo y el venerable R(aimundo) abad de Villebertran y las dignidades de la Iglesia de Zaragoza, a saber, don Sancho preboste y don Gauzberto prior y don Bernardo archipreste y don Guillermo y don García arcedianos y don Iñigo Sanz sacristán y don Sancho chantre y muchos otros canónigos, con cuyo consejo y asentimiento se hizo la sobredicha consagración.

Concedió, pues, el dicho obispo don Pedro a la dicha iglesia, con el consejo y asentimiento de los mismos, que desde el día de hoy en adelante sea iglesia parroquial y tenga (derecho de) bautismo, bodas y cementerio y las demás cosas que deben pertenecer al derecho de iglesia parroquial. Concedió también a la dicha iglesia las décimas, primicias, oblationes de sus parroquianos, tanto de vivos como difuntos, de todos los términos de la misma villa que tiene o debe tener al presente, reservado siempre en todas las cosas el derecho episcopal. Además, con la autoridad de Dios, confirmamos libremente a la misma iglesia cuanto hoy y en adelante le fuere concedido justa y canónicamente por los fieles cristianos. Que no esté sometida la dicha iglesia a ninguna otra sino tan sólo a la Iglesia Cesaragustana, en cuya diócesis se halla constituida, y a la Sacristía de la misma Iglesia (la Seo).

Anatematizamos a todos los malhechores, devastado-

ecclesiam inquietauerint, anathematis vinculo innodamus. Auctores, conservatores, benefactores predictae ecclesie omnium orationum, elemosinarum, benefactorumque suorum prefati loci et aliarum ecclesiarum que per episcopatum suum sunt constitute participes esse constituit.

Illorum autem qui interfuerunt et largicione suarum facultatum et hereditatum eandem ecclesiam honorauerunt, annum unum de eorum penitentia relaxauit. Constituit etiam quod singulis annis dies anniuersarius consecrationis ecclesie X.^a V.^a die post Pascha celebretur et omnibus ad eundem locum venientibus ea die de iniuncta sibi penitentia IIas quadragimas relaxauit.

Donationes itaque quas ipsa die consecrationis sepe dicta ecclesia adquisiuit hee sunt:

Primum namque dompnus Eximinus abbas constructor, edificator eiusdem loci, intuitu pietatis largitus est eidem ecclesie unum campum VII. tem kaficiorum in termino qui dicitur Furon. Quedam domina nomine Boneta et filii eius Michael et Benedet concesserunt predictae ecclesie unum ortal iuxta ecclesiam sancti Michaelis ad opus cimiterii ut ibi corpora mortuorum sepeliantur.

Iohannes de Deuslibol et uxor sua nomine Tota dederunt unum campum eidem ecclesie in loco qui dicitur Almacemes Casarauguste. Enneco de illo Faro et uxor sua nomine Margarita concesserunt alium campum in eodem loco. Similiter et Michael cognatus eius unum campum in eodem loco.

Similiter Claretus et Alamannus frater eius dederunt unum campum in Almacemes de Mezalbarbar et de Quinto pro redemptione animarum suarum et nepotis sui Garcie. Item Sancius Calbus dedit unum campum cum uxore sua nomine Oria et in termino de Quinto iuxta vineam de Blasco de Petro Garcez et iuxta campum Iohannes de Deus libol. Simili modo Sancius et Maza et Espaniol et Iohannes simul in unum dederunt unam vineam Guillelmi de Sos.

Rursus domina Oria cum filiis et filiabus suis dedit predictae ecclesie unum campum in termino de Sext unius kafici iuxta campum de dompno

res o ladrones que inquietaren esta iglesia. Determinó que los autores, conservadores, bienhechores de la dicha iglesia sean participantes de todas las oraciones, limosnas y obras buenas de los suyos del dicho lugar y de las otras iglesias que se hallan constituidas en su obispado.

A cada uno de los que asistieron (*a la consagración*) y honraron la misma iglesia con largueza de sus donaciones y herencias, les concedió un año de indulgencia. Y determinó también que en cada año se celebre el aniversario de la consagración de la iglesia el día XV después de Pascua y a todos los que en tal día visiten dicha iglesia les concedió dos cuarentenas de indulgencia.

Las donaciones, pues, que en el mismo día de la consagración adquirió la ya dicha iglesia son las siguientes:

En primer lugar el abad don Jimeno, constructor y edificador de la misma iglesia, llevado de piedad concedió a la misma un campo de VII cahices en el término que llaman Furon. Cierta doña Boneta y sus hijos, Miguel y Benedet, concedieron a la dicha iglesia un hortal junto a la iglesia para la obra del cementerio, a fin de que allí sean enterrados los cuerpos de los muertos.

Juan de Juslibol y su mujer doña Toda dieron a la misma iglesia un campo en el término de Zaragoza llamado Almacemes. Ifigo de Alfaro y su mujer Margarita le concedieron otro campo en el mismo término.

Asimismo Claret y Alamann su hermano dieron un campo en Almacemes de Mezalbarbar y de Quinto por la redención de sus almas y de su sobrino Garcia. Asimismo Sancho Calvo con su mujer doña Oria dió un campo en el término de Quinto, junto a la viña de Blasco de Pedro Garces y junto al campo de Juan de Juslibol. Igualmente Sancho y Maza, Español y Juan, todos juntos dieron una viña de Quillermo de Sos.

Además doña Oria, con sus hijos e hijas, dió a la dicha iglesia un campo en el término de Siest, de un cahíz, junto al campo de don

Didaco pro redemptione anime sue et mariti sui Martini Castellani.

Iterum Blasco studio pietatis pro redemptione anime sue et parentum suorum dedit aliam vineam predictae ecclesie in loco qui dicitur Las Almecoras que est inter vineam Guillelmi de Sos et viam publicam, tali pacto ut omnibus diebus vite sue retineat et possideat eam et per singulos annos reddat XII. cim denarios eidem ecclesie sed post obitum suum recuperet eam predicta ecclesia in suam propriam, liberam et ingenuam, nullo contradicente.

Eodem similiter et Petrus qui dicitur de illis Fontibus dedit unum campum prius dictae ecclesie qui est inter campum Sancti Saluatoris et campum Fertugno Dominno.

PETRUS: Dei gratia Cesaraugustanus episcopus. (*Sigue la reproducción de su signo*).

De este documento se infiere claramente la importancia y antigüedad de este Santuario a quien el obispo don Pedro de Librana concede tantas distinciones y privilegios, consagrándolo con la mayor solemnidad y erigiéndolo en iglesia parroquial con grandes derechos y rentas.

Después de la consagración, el nombre de Nuestra Señora la Antigua, con que era conocido el Santuario, se cambió por Nuestra Señora la Consagrada, que luego por contracción se llamó la Sagrada.

Los Sumos Pontífices y Prelados, dice el P. Faci, concedieron muchas gracias e indulgencias a este Santuario.

El Santuario primitivo y el actual

Los cristianos de Monzalbarba, con la ayuda, seguramente, de muchos de Zaragoza, edificaron un magnífico templo en la misma orilla del Ebro donde se detuvo la imagen. En este templo fué venerada durante muchos siglos. Este fué el templo consagrado y erigido en iglesia parroquial por el obispo de Zaragoza; a él acudían para buscar consuelo y protección los cristianos en los cuatro largos siglos de la servidumbre musulmana, y en él la Virgen concedió tales gracias y realizó tantos prodigios, que su devoción se extendió por todas partes y fué muy visitada, principalmente por los vecinos de Zaragoza y de muchos pueblos.

La proximidad al río Ebro era un peligro constante para la solidez y conservación del Santuario. El río, sobre todo en sus grandes y frecuentes inundaciones, iba socavando sus cimientos, que sólo por singular prodigio de la Virgen pudieron resistir sin hundirse la mordedura continua y tenaz de las aguas del Ebro.

Muchas veces, seguramente, la Virgen defendió su templo de la furia destructora de las inundaciones. Uno de estos milagros lo refiere Uztarroz en su "Cronología de las imágenes de Nuestra Señora en Aragón", y lo repite el P. Faci. En el año 1397, cuenta Jerónimo Zurita, que los ríos Huerva y Ebro crecieron tanto que sus aguas penetraron en la ciudad y arrastraron los puentes de barcas e inundaron las vegas y destruyeron muchas torres o casas de campo. En esta gran avenida las aguas del Ebro llegaron a la Ermita de la Sagrada y subieron por encima de la puerta, y, estando ésta abierta, no penetraron en el templo ni causaron el menor daño.

Los cristianos de Monzalbarba estaban, sin embargo, intranquilos, temiendo que el viejo templo, carcomido por las aguas, se derrumbase un día y perdieran su tesoro más

Diego, por la redención de su alma y de su marido Martín Castellano.

Asimismo Blasco, llevado de la piedad, por la redención de su alma y de sus padres, dió a la dicha iglesia otra viña en el término de las Almecoras, que está entre la viña de Guillermo de Sos y la vía pública, con tal condición que la pueda retener y poseer en todo el tiempo de su vida, dando cada año XII dineros a la misma iglesia, pero que después de su muerte la recupere la dicha iglesia como propia, libre e ingenua, sin contradicción de nadie.

Del mismo modo Pedro de las Fuentes dió un campo a la dicha iglesia, que está entre el campo de San Salvador y el campo de Fortún Domingo.

PEDRO: por la gracia de Dios Obispo Cesaraugustano. (*Sigue la reproducción fiel de su signo*).

preciado, la sagrada Imagen. Por esto, determinaron trasladar a la iglesia parroquial del pueblo la imagen, la pila bautismal, los retablos y todos los objetos dignos de conservación, abandonando la primitiva ermita, y acordando construir otro templo más rico y amplio distante de la orilla del Ebro y cerca del pueblo. Se edificó con gran rapidez en dos o tres años, contribuyendo todos con sus limosnas y aportaciones de trabajo.

Se inauguró este nuevo Santuario el día 2 de septiembre de 1601 con gran solemnidad y concurso de gentes de Zaragoza y pueblos comarcanos.

Todo esto consta en la primera página del libro de las ordenaciones de la Cofradía de Nuestra Señora de la Sagrada, que dice así: "Libro de las ordinaciones, treudos y otras cosas tocantes a la Cofradía de Nuestra Señora de la Sagrada, iglesia de las más antiguas de este Reino de Aragón, fundada primero en la ribera del Ryo Ebro, cuyas inundaciones la arruinaron del todo el año mil seiscientos uno. Y viendo los cofrades de esta Santa Casa que el Ryo estaba tan cerca y con peligro de llevarse la iglesia, havida licencia del señor Arzobispo de Zaragoza don Alonso Gregorio, de buena memoria, derribaron las paredes y sacaron los retablos y maderos y toda la manobra que pudieron y la imagen antiquísima de Nuestra Señora con su retablo.



Altar mayor de la ermita de la Sagrada

Lo depositaron en la Iglesia de San Miguel del lugar de Monzalbarba, año sobredicho, y luego *in continenti*, los vecinos de dicho lugar y los cofrades comenzaron a edificar otra iglesia para dicha Santa Imagen, siendo mayordomos de dicha Cofradía Pedro Villanueva, ciudadano de Zaragoza y Julio López, vecino de Monzalbarba, y acabada de edificar la dicha Iglesia fué trasladada a ella la Santa Imagen con solemne procesión, año 1601".

Este templo es de estilo renacimiento y bastante espacioso; tiene 351 metros cuadrados, 27 de largo y 13 de ancho. Conserva este templo el privilegio parroquial del antiguo y en él está la pila bautismal. El altar mayor, donde está la imagen, es muy hermoso y rico. En el lado del Evangelio hay tres altares buenos dedicados a San Antonio, al Santo Cristo y a la Purísima, y en el de la epístola hay uno bueno dedicado a San José y otro pobre a San Roque.

Estuvo enriquecido este Santuario con ricas joyas, ornamentos y vasos sagrados, ofrenda de sus innumerables devotos y prueba de la extensión y esplendor de su culto, y con muchos bienes y propiedades, según consta en el inventario que se conserva. Todos estos objetos preciosos desaparecieron seguramente en la guerra de la Independencia, robados por las tropas francesas.

La imagen es muy bella y devota, de madera pintada y ta-

llada con primoroso arte; tiene al niño en la mano izquierda. Siguiendo la costumbre introducida en el siglo XVII y extendida desgraciadamente por todas partes, la imagen está vestida con ricos mantos, que tiene en abundancia, y coronada por brillante diadema.

Para hospedería y asilo de los peregrinos y visitantes, tiene el Santuario una casa con amplias habitaciones.

Milagros y gracias

Son muchos los favores extraordinarios y prodigiosos que Nuestra Señora de la Sagrada ha dispensado a todos los que han acudido con fe y confianza a su poderosa intercesión; sólo haré mención detallada de uno, porque en él se prueba la gran devoción que en siglos pasados profesó la ciudad de Zaragoza a la Virgen de la Sagrada.

En el año 1688, nubes inmensas de langosta habían caído sobre los campos de Aragón y principalmente sobre las huertas de Zaragoza, destruyendo y devorando todos sus frutos.

La ciudad, angustiada por esta terrible plaga, que era precursora del hambre, de la ruina y de la miseria, apurados sin resultado eficaz todos los medios materiales posibles para destruir la langosta, saliendo todos los vecinos de la ciudad sin excepción, hasta el mismo señor arzobispo don Antonio Ibáñez, a abrir zanjas, encender hogueras y realizar otros trabajos, y apurados también los medios espirituales de oraciones, penitencias, procesiones y rogativas, los jurados de Zaragoza, reunidos en consistorio en 26 de mayo de 1688, acordaron traer procesionalmente la Virgen de la Sagrada a Zaragoza para implorar su protección en aquella grande calamidad. El jurado don Martín Lope comunicó este acuerdo al Cabildo, que aprobó la piadosa determinación y acordó, con la aprobación del señor Arzobispo, que fuese traída al día siguiente procesionalmente desde Monzalbarba y dejada en la iglesia de Nuestra Señora del Portillo, desde donde en procesión solemnísimas, formada por el clero secular y regular, el Cabildo, Arzobispo, Jurados, nobleza y pueblo, fuese trasladada a la Catedral de la Seo. Así se hizo. Con la mayor pompa fué llevada en hombros de canónigos la peana de la Virgen, y colocada en el altar mayor de la Catedral bajo el magnífico dosel de la festividad del Corpus, donde permaneció ocho días, en los cuales, mañana y tarde, el cabildo celebró fiestas muy solemnes, y todos los días las parroquias y Comunidades de la Ciudad, en el orden dispuesto por el Prelado, acudieron procesionalmente a rendir homenaje a la Sagrada Imagen e implorar su protección. Terminado el octavario, fué trasladada con la misma fastuosa magnificencia a la Iglesia del Portillo. El Cabildo donó a la Santa Imagen riquísimo manto y otro la Duquesa de Villahermosa y muchas joyas las damas zaragozanas. Al día siguiente, 5 de junio, fué restituida procesionalmente en hombros de religiosos y de racioneros de La Seo, a su santuario de Monzalbarba. La Virgen premió estas grandes y conmovedoras demostraciones de piedad y de amor, librando a Zaragoza y a Aragón, de la langosta de un modo tan prodigioso que no padecieron en aquel año el menor quebranto ni daño las cosechas, siendo la recolección abundante y copiosa. La relación detallada de estas rogativas y fiestas se encuentra en el tomo primero de bautizados de la Iglesia parroquial de Monzalbarba, páginas 401 a 408 inclusive y en el primer libro de cuentas de la Cofradía de Nuestra Señora de la Sagrada, folio 1 al 6.

Fiestas y costumbres

Para la conservación del Santuario, la organización y esplendor del culto de la Virgen y para fomentar y propagar su devoción, hay fundada la Cofradía ya mencionada de Nuestra Señora de la Sagrada, enriquecida con gracias espirituales por los Pontífices y Prelados. Es esta Cofradía antiquísima. Es muy probable que fuese establecida en el siglo XII, cuando después de la reconquista de Zaragoza y la consagración del Santuario creció y se extendió la fama y devoción de la Virgen bajo esta advocación de la Antigua. Sus ordenaciones y reglamento contienen dispo-

siciones muy curiosas e interesantes, reveladoras del esplendor de la Cofradía y del espíritu piadoso y caritativo de cristiana fraternidad de los hermanos.

El pueblo de Monzalbarba honra a su Madre y Patrona con muchas fiestas y actos piadosos. Las fiestas ordinarias principales son las que se celebran con sermón en el día de la Ascensión del Señor en recuerdo de la traslación de la Imagen a Zaragoza, que antes queda referida, y el día 8 de septiembre, festividad de la Natividad de Nuestra Señora, la fiesta principal de la Cofradía, con solemne aniversario, el día 9, por los Hermanos difuntos. Antiguamente, dice el reglamento de la Hermandad, era obligatoria la comida en común de todos los cofrades en estos dos días de fiesta. Durante el año se celebran muchas misas votivas en el Santuario, que es muy visitado.

El pueblo de La Muela tiene una devoción fervorosa a la Virgen de la Sagrada, que se manifiesta principalmente en la romería que con penoso sacrificio celebra el primer domingo de mayo. La distancia al Santuario desde La Muela, que es de muchos kilómetros, la recorren a pie. El domingo se celebra fiesta muy solemne, y antes de comer regresa la procesión, que es recibida con gran alegría en La Muela por los que no tuvieron la satisfacción de asistir a la poética y devotísima manifestación de amor y devoción a la Virgen. Es una romería muy piadosa y edificante; durante el largo camino, cantan las tres partes de rosario y muchas plegarias. Durante cuatro siglos y medio, sólo dejó de celebrarse la procesión el año 1933. Bellas y educadoras costumbres que es necesario conservar con la mayor diligencia, manteniendo su espíritu.

En esta Santa Cruzada, todos los soldados de Monzalbarba, de La Muela, Utebo y otros pueblos, que van a la guerra, ponen sobre su pecho, como el más seguro y fuerte escudo, un pedacito del manto de la Virgen de la Sagrada.

Gozos de Nuestra Señora de la Sagrada

*Pues en el cielo y la tierra,
Señora, sois venerada,
Socorred al que os implora,
Oh Virgen de la Sagrada.*

*Por el Ebro, cual bajel
Acelerado en el mar,
Caminasteis hasta hallar
Aqueste hermoso vergel;
Aunque a pesar de Luzbel,
En él hicisteis morada:
Socorred al que os implora, etc.*

*De este modo se mantuvo
Vuestra Imagen adorada,
Hasta que fué consagrada
Por Pedro Obispo segundo;
Siendo la antigua en el mundo
Primero que esto pasara:
Socorred al que os implora, etc.*

*Quinientos años con loores
Hace que os consagraron,
Y una ermita fabricaron
los honrados labradores;
De tan humildes favores
Quedasteis enamorada:
Socorred al que os implora, etc.*

*En el hermoso umbral
Que el Ebro en su orilla baña,
Tienda puso de campaña
Vuestra Imagen Celestial;
Dando fuerzas sin igual
Contra la infernal armada:
Socorred al que os implora, etc.*

*Este templo singular
Se hizo el año de seiscientos,
Contribuyendo contentos
Todos los de este lugar;
Deseando el continuar
Hasta el fin de su jornada:
Socorred al que os implora, etc.*

*Monzalbarba es el lugar
Que en serviros más se esmera.
Y su devoción quisiera
Vuestro culto eternizar;
Este obsequio perdonar
Como reina enamorada:
Socorred al que os implora, etc.*

*A Zaragoza os llevaron
Acosados de langosta,
Y el socorro por la posta
En vuestra mano encontraron;
Con pompa os solemnizaron
En voz pública aclamada:
Socorred al que os implora, etc.*

*A tanto vino a llegar
Esta aclamación dichosa
Que os festeja Zaragoza
Con afecto singular,
Viniéndoos a visitar
A donde sois venerada:
Socorred al que os implora, etc.*

*Con singular devoción
Cada año viene a implorar
Humildemente el lugar
De La Muela, en procesión,
El auxilio en su aflicción
De vos, Reina eternizada:
Socorred al que os implora, etc.*

*A la fama de esta luz,
Todos vienen a buscar,
El sano el no enfermar,
El enfermo la salud;
Como Maestra en la virtud,
Sed de todos abogada:
Socorred al que os implora,
Oh Virgen de la Sagrada.*

SANTIAGO GUALLAR.



Los moros notables acompañados de las autoridades locales, durante su estancia en Zaragoza

Pueblos y Villas de Aragón ante el Pilar

U no tras otro siguen llegando al templo de Nuestra Señora del Pilar, los pueblos y villas de Aragón. Son ahora, los pueblos recientemente liberados de la tiranía laica y sin Dios. Antes fueron aquellos otros pueblos que por favor especial del cielo vieron sus pueblos libres del incendio y sus sacerdotes libres del martirio. Aquéllos venían a postrarse ante la Virgen del Pilar para dar gracias y proponer la enmienda de pasados errores.

Los que ahora llegan, tras largas jornadas andadas a pie, han sufrido los bárbaros latigazos de la fiera atea; pero si todo lo perdieron, hogares y haciendas, no sufrió mella su fe, su recia fe aragonesa. Las plegarias que durante dos años han dirigido al cielo en silencio y a escondidas, hoy las repiten a voz en cuello por las calles y plazas de Zaragoza, en marcha jubilosa hacia el Pilar de nuestros amores, basamento y piedra angular de nuestra historia, y de nuestro peculiar carácter.

Los de Puebla de Híjar

Más de cien personas de la Puebla de Híjar, entre las que venían cuatro niños de corta edad, que han hecho a pie el largo camino, entraron en el Pilar cantando cánticos piadosos, y llevando al frente varias banderas y estandartes.

Don Francisco Artal, cura ecónomo de la parroquia, pronunció desde el púlpito de la Santa Capilla unas elocuentes y fervorosas palabras.

Al siguiente día se celebró una misa de comunión en la Santa Capilla, y los flechas que habían venido en la expedición se unieron a las organizaciones juveniles que, a las nueve, tenían el Cumplimiento Pascual colectivo en la parroquia de Santiago.

Por la tarde hicieron un acto de desagravio ante el Santo Cristo Desamparado, en el Noviciado de Santa Ana.

Los de Albalate del Arzobispo

Llegó frente a la estación de Utrillas la peregrinación de Albalate del Arzobispo.

Los peregrinos, que hicieron el viaje a pie, son 120, entre ellos dos niños y seis niñas de doce años y dos ancianos, uno de 77 años y otro de 74.

A los 120 peregrinos a pie, se sumaron 200 más, que han hecho el viaje en autobuses.

Allí se ordenó la comitiva, que formó en dos largas hileras, al frente de las cuales iban tres banderas, la nacional, la de Falange y la del Requeté; figuraban también dos grandes carteles, uno con la siguiente inscripción: "Albalate del Arzobispo saluda a la Virgen del Pilar y pueblo zaragozano"; y otro que ostentaba en el centro el escudo azul y blanco de la J. F. de A. C., orlado con esta leyenda: "¡Viva la Virgen del Pilar! ¡Arriba España!"

Con los peregrinos vino don Francisco Montañés, diácono, hijo del pueblo.

A esperar a los expedicionarios salieron a la plaza de San Miguel, don Rafael Galve, el tesorero provincial de F. E. T., don José Blesa, y el delegado provincial del campo, de F. E. T., ingeniero don Antonio Bernad, estos dos hijos de Albalate; el P. Leonardo de Iroz, capuchino, y una nutrida comisión de jóvenes de Acción Católica, de la parroquia del Pilar, con su bandera.

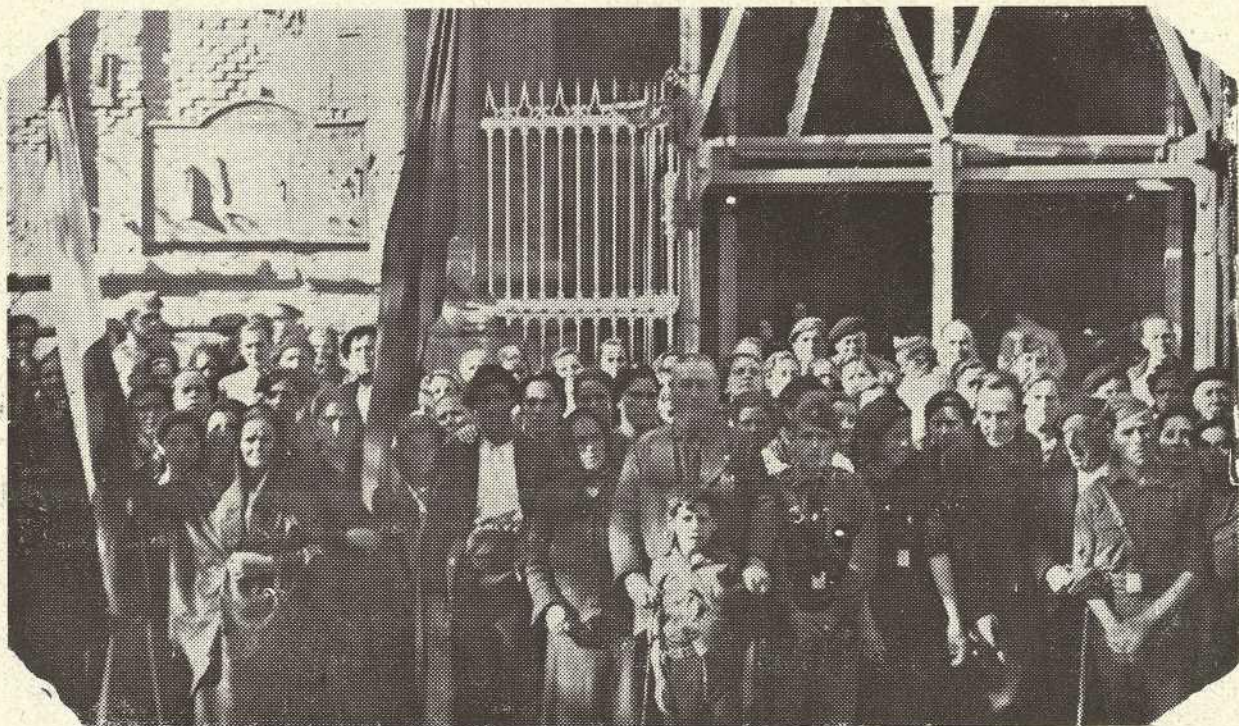
Una vez en el Pilar, pronunció breves y sentidas palabras el sacerdote don Rafael Galve, quien rezó después tres avemarías, entonando, para terminar, la Salve popular.

Por la tarde tuvieron los peregrinos Viacrucis en el Noviciado de Santa Ana, predicando el P. Leonardo de Iroz, antiguo guardián del convento de Híjar.

Al siguiente día, a las ocho, tuvo lugar una misa de comunión en la Santa Capilla.

Los de Azuara

Para mostrar su gratitud a la Virgen del Pilar y rendirle testimonio de piedad, llegaron de la villa de Azuara quinientos catorce peregrinos, que hicieron el viaje a pie en dos etapas: Azuara-Maria del Huerva y María-Zaragoza.



La peregrinación de Puebla de Híjar a su llegada al templo del Pilar

En María del Huerva, donde pernoctaron, fueron solí- sitamente atendidos por las autoridades y vecinos.

De la colonia azuarina residente en esta ciudad, salie- ron a esperarles, en las inmediaciones de Casa Blanca, un centenar de personas.

A la entrada en Zaragoza, fueron recibidos por la Guar- dia municipal y por la banda de música del Hogar Pig- natelli.

Eran las doce en punto cuando la numerosa comitiva se dejó ver en el centro del Paseo de la Independencia. Venían ciento treinta y nueve niños, algunos de siete años.

Presidían la peregrinación todas las autoridades loca- les de Azuara y las Milicias de F. E. T. y de las J. O. N. S., acompañándoles el párroco de Monzalbarba don Miguel Marín.

Las niñas traían ramos de flores para la Virgen del Pilar y los niños cirios para ofrendarlos en su Camarín. Agrupábanse todos bajo las banderas respectivas de Ju- ventud Católica parroquial y otras banderas y cartelo- nes con sentidas dedicatorias a Cristo Rey, a la Vir- gen del Pilar, etc.

No faltaban los estandartes religiosos de la Inmaculada, San José, Sagrado Corazón de Jesús y Virgen del Car- men.

En el Pilar oraron durante largo rato y oyeron una misa, dirigiéndoles una sentida plática de salutación el párroco propio don José Sala de Pablo, alma de la orga- nización de este acto tan ejemplar y tan lucido.

Cantaron los peregrinos una Salve y el himno de la Vir- gen del Pilar, y marcharon seguidamente a sus aloja- mientos.

Por la tarde, en la iglesia de MM. Mercedarias, tuvie- ron, a las siete, el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús.

Después de haber celebrado una misa de comunión muy nutrida y fervorosa en Santa Isabel de Portugal, en la cual predicó don Santiago Guallar, regresaron a Azuara.

Verdaderamente ha sido una peregrinación ejemplar por su número y completa organización.

Los de Monegrillo

También a pie, por vía de sacrificio y de gratitud, lle- garon a Zaragoza numerosos peregrinos de Monegrillo, presididos por su párroco don Juan Franco Abella.

Hicieron la visita de rigor al Pilar, con cánticos, oracio- nes y una sentida plática del Director, celebrando, además, diversos actos de piedad.

Los de Ariño

Los de Ariño hicieron su entrada en nuestra ciudad so- bre las seis y media de la tarde.

Llevaban a la cabeza dos grandes banderas, una nacio- nal y la otra del Requeté.

Todos los peregrinos — más de un centenar — al frente de los cuales venía su alcalde don Arturo Abad, se to- caban con la boina roja; una mujer del pueblo, llamada Ana María Serrano, llevaba un devoto crucifijo, que ha sido sacrílegamente profanado por los rojos durante el tiempo que subyugaron el Bajo Aragón.

El viaje desde Ariño lo han realizado en tres jorna- das: Ariño-Lécera, Lécera-El Burgo, El Burgo-Zara- goza.

A recibir a los peregrinos salieron a la Puerta del Du- que, don Fermín Castillo, cura regente de la parroquia, que se había adelantado a la llegada de sus feligreses, con los que hizo las dos primeras jornadas; don Manuel Par- dos, antiguo párroco de Ariño y numerosas personas de la colonia aquí residentes.

Entraron en el Pilar cantando, y mosén Fermín Castillo pronunció desde el púlpito una arenga, tras la cual rezó las preces de invocación a la Virgen.

El miércoles, a las ocho, tuvo lugar una misa de comu- nión en la capilla de Santiago de nuestro templo mariano.

Los de Samper de Calanda

También llegó una numerosa peregrinación de muje- res de Samper de Calanda; el viaje desde el pueblo hasta nuestra ciudad — ochenta kilómetros — lo han hecho a pie.

Vienen, como tantos otros, a cumplir solemnes votos que en los días difíciles de la dominación marxista hicieron a nuestra Patrona.

La peregrinación de Samper de Calanda es una prue- ba fehaciente de la profunda religiosidad de este rico y floreciente pueblo del Bajo Aragón.



Autoridades civiles y militares en su visita a la Exposición del excelente artista "Kemer", cuyas valiosas pinturas y dibujos de la gesta de Aragón y Alcázar de Toledo llamaron poderosamente la atención.

PEREGRINOS DE AMÉRICA

Llegaron treinta y cinco peregrinos de la República Argentina, del Uruguay, en viaje organizado por la Sociedad Española de la Virgen del Pilar, de Buenos Aires.

Durante su breve estancia en Zaragoza, cumplieron al reverendísimo doctor Doménech, arzobispo de esta diócesis, al señor previsor y deán don José Pellicer, a don Manuel Gómez Arroyo, y al reverendísimo señor obispo de Cartagena, con quienes cambiaron impresiones acerca de la organización próxima de una peregrinación argentina.

Los peregrinos trajeron consigo, como directores espirituales, a los reverendos sacerdotes señores Aguirre y Sánchez.

A las ocho de la mañana del día 26, en la Santa Capilla, tuvieron una misa de comunión, oficiando el obispo de Cartagena, doctor Díaz y Gómara, quien les dirigió una conmovedora plática patriótico-religiosa, en la que recordó con viva gratitud los días pasados en aquellas Repúblicas.

La escolanía de los infantes, bajo la dirección del organista señor Goldaraz, interpretó selectos motetes durante el acto de la comunión.

Recorrieron los templos y monumentos de la ciudad, y, satisfechos, salieron ya hacia Burgos y Sevilla.

La Virgen del Pilar en América

La Sociedad Española de la Virgen del Pilar, de Buenos Aires, se propone que en cada nación de la América española, y, mejor todavía, en cada ciudad, haya una asociación similar. Ya se constituyó la de Montevideo.

He aquí las normas directrices de tan hermoso proyecto:

"La Sociedad estará dirigida espiritualmente por un Padre de la Compañía de Jesús, y, donde no lo hubiere, por algún religioso español, y a falta de religioso por un sacerdote secular español.

Dentro de las bases establecidas, la reglamentación de la Sociedad queda entregada al criterio de sus componentes y a las conveniencias de lugar donde se establezca.

La Sociedad cultivará *todo lo que una* entre sí a los españoles dentro de los límites de lo católico y español, evitando el partidismo y la infiltración de elementos que tengan fines interesados o contrarios a los principios y normas de la Sociedad.

A ella pueden pertenecer españoles o simpatizantes de cualquier opinión o partido, siempre que no traten de imponer su parcial punto de vista a la Sociedad.

Pero la Sociedad no estorbará a ninguna otra institución española y católica en el desenvolvimiento de sus propias iniciativas.

Toda agrupación española *que no sea anticatólica* debe ser cultivada amistosamente e invitada a los actos de la Sociedad.

Se deberá procurar que los actos de los cuartos domingos y fiestas especiales se pudiesen celebrar en cada país a una hora tal que coincidiese con la de los demás.

* * *

Después de la misa de comunión, los socios deberán desayunar juntos por cuenta de la Sociedad y esta reunión se aprovechará para exponer ideas, anunciar proyectos y cambiar impresiones, distribuyendo elementos de propaganda o cultura.

* * *

Para las fiestas del 2 de enero y 20 de mayo se invitará

a las autoridades e instituciones españolas, y para el 12 de octubre se invitará, además, a las autoridades nacionales y cuerpo diplomático, donde y cuando sea posible.

* * *

Tal vez convendría que todas las Sociedades usaran un mismo modelo de medalla (que podría estudiarse) y de cinta.

Quizá también sería conveniente a las sociedades de cada país tener en España un representante que junto con los de las demás formase como un Consejo de delegación ante el Cardenal Primado y serviría de enlace en materia de organización y propaganda internacional.

Las sociedades deberán estar incorporadas a la Acción católica de cada país.

Conviene tener ficheros de españoles con su ideología y posibilidades de prestar servicio o dar empleo para favorecer a los buenos.

Conviene tener centro social propio para fijar el funcionamiento de la Sociedad y cultivar el conocimiento y relación de los socios entre sí.

Se han de aprovechar aniversarios, centenarios, visita de personalidades y acontecimientos de relieve para organizar actos públicos de resonancia.

Mientras cada sociedad no tenga su órgano propio, se propone adoptar *El Pilar* de Buenos Aires como órgano de todas las que se vayan fundando.

SOBRE UNAS PINTURAS DE GOYA

ARTISTAS y críticos que conocen las pinturas de las pechinas conservadas en la ermita de Nuestra Señora de la Fuente, del típico pueblo aragonés, Muel, las atribuyen a Goya, fundados en la calidad y belleza y alguna particularidad propia reveladora de su mano.

No hay documento alguno en que apoyar fundadamente la apreciación; tan sólo queda el recuerdo de un escrito, terminante por el contenido, en el cual constaba la entrega de unos cientos de reales al "pintor de Fuendetodos", hecha por los patronos encargados de la conservación y mejora del templo.

Dicho testimonio desapareció; pero todavía dan fe de haberlo visto algunos ancianos del pueblo, reforzado por el de otras varias personas incapaces de juzgar el significado y representación que en la pintura tiene Goya para creer obren apasionadamente o con intencionado interés, las cuales recogieron de sus antepasados la misma opinión. Unos y otros creen a conciencia que las pinturas de su ermita las hizo "el pintor de Fuendetodos".

Las pinturas

Son estas pinturas de corrección no vulgar; están ejecutadas al óleo con el vigor propio de un buen "fresco", jugoso y brillante, y representan a los santos Gregorio, Agustín, Jerónimo y Ambrosio, Padres de la Iglesia latina, tema tratado por Goya en composiciones de conjunto y aisladamente.

La imagen de la pechina del lado de la Epístola es la de San Gregorio, sobre nubes, sentado, con la pluma en la diestra, sosteniendo la mano izquierda un gran libro que se apoya en la pierna derecha. En el fondo se ve al Espíritu Santo enviándole un rayo de inspiración. A la izquierda de la figura del Santo, y envuelto en sombras, aparece un gracioso angelito que tiene entre sus manos el báculo de Obispo, ya que el pintor no representó al Santo en la forma genuina: como Papa.

La correspondiente al lado del Evangelio representa a San Jerónimo dirigiendo la mirada al cielo, con los brazos tendidos en actitud de súplica. Un angelito colocado a su derecha, blanco y rollizo, tiene en la mano izquierda el báculo del Santo.

En la pechina frontera a ésta, figura San Agustín, sentado como los demás, en posición un tanto encorvada, como en meditación con el brazo derecho extendido y la mano izquierda cogiéndose el báculo que descansa sobre sus piernas. En la parte derecha del fondo, un bellissimo ángel con las alas desplegadas en actitud de volar, portador de un gran libro.

La cuarta pintura reproduce a San Ambrosio, intérprete del texto de un libro, con la cabeza vuelta hacia

el espectador y, como complemento, el angelito puesto en el fondo con el báculo del Santo.

Todas las figuras están admirablemente dibujadas por planos de luz y sombra, dispuestos de distinto modo en cada imagen, con conocimiento perfecto de los efectos que habían de obtenerse por este mecanismo, siendo la coloración dulce y grata, a pesar de los fuertes contrastes.

El artista debió preparar el muro, según costumbre suya, con una primación caliente, rojiza, que aprovecha como fondo en muchos casos, velándola con distintas tintas en otros. Y le sirve para obtener brillantes efectos de luz con el auxilio de medias tintas que no desentonan. En la figura de San Agustín con el cuerpo inclinado para favorecer la penumbra de la cabeza y cuerpo, puede verse lograda esta habilidosa técnica: iluminada por la espalda, dió unos toques de luz fuerte en los hombros, mitra, dedos de la mano y rodillas, quedando velados los detalles de la cara y cuerpo, que, no obstante, se adivinan como correctamente dibujados, siendo simplemente unos toques rosados que destacan dentro de la masa neutra de la gran sombra, dejando a la fantasía imaginar lo que no existe.

La manera de estar hechas estas pinturas recuerda la curiosa técnica empleada en las de la Cartuja alta de Zaragoza que hizo Goya en plena juventud, poco después de su regreso de Roma, donde, con toda seguridad, su temperamento de artista excepcional asimiló la técnica de los grandes "fresquistas" italianos, revelándole recursos insospechados que luego utilizó en su obra.

Cuatro lienzos atribuidos a Goya

En la iglesia parroquial de otro pueblo como Muel, distante de Zaragoza pocos kilómetros, Remolinos, hay cuatro lienzos pintados con asuntos idénticos a éstos. Tan grande es el parecido en lo que a la parte estructural de las figuras se refiere, que sólo pueden atribuirse al mismo artista, sobre todo después de conocida la opinión de un gran pintor contemporáneo y las de algunos críticos influidos por ella, los cuales las juzgan obra del pincel de Goya.

Y, ¡qué diferencias tan profundas entre unas y otras! Mientras las de Muel revelan la seguridad del artista que compone, dibuja y sabe utilizar el color para completar la forma y embellecer los defectos, las otras pecan de infantiles y no alcanzan más importancia que la que pueda tener una copia no correcta o un mal remedo, porque, aparte el color, están visibles las torpezas de expresión de las imágenes con otros defectos que no merecen citarse. Pero registradas quedaron como del maestro, y no será fácil borrar opinión de tanto peso.

JOSÉ GALIAY

PROSAS Y VERSOS DE D.^a ANA F. ABARCA DE BOLEA

(CONTINUACIÓN)

PARECIMONOS LAS DOS,
MAS EN PROSEGUIR ESTÁ
LA FINEZA (FUENTE AMIGA)
NO DES PASSOS AZIATRAS.

DIZEN QUE EMBIDIAS TE QUIEREN
DESTA HUERTA DESTERRAR;
QUE HASTA EN RAUDALES OFENDE,
LO CLARO DE LA VERDAD.

QUE ERES EN TODO SABROSA,
NO AY QUIEN LO PUEDA DUDAR;
Q. FUENTE EN HUERTA DE MÓJAS,
QUIEN DUDA QUE TENDRA SAL.

AUNQUE ESTAS PUESTA EN LA PILA,
NO TE QUIEREN BAPTIZAR,
CON NOMBRE, MAS DESDE OY
ERES FUENTE DEL PERAL.

VNO GUARDA TUS ESPALDAS;
PERO, AUNQUE TE HAGA AMISTAD,
ES IMPOSIBLE, QUE TU
LE DEXES DE MURMURAR.

MAS DE COSARIO A COSARIO,
MUY POCO, PERDIDO AURA;
QUE TE LO JURAN SUS HOJAS
CON DESQUITE GENERAL.

EN MI HAS VISTO CLARAMENTE,
QUE TRATO LA VERDAD;
SIENDO MAS CLARA QUE TU,
QUE NO ES POCO PONDERAR.

QUÉDATE A DIOS, QUE YÁ ES TIÉPO
DE COMER, Y DE ALMORÇAR;
DONDE PROBARÉ TUS AGUAS,
BRINDANDO A TODO ZAGAL.

10. ROMANCE A GVARA

(Canto a la Sierra de Guara, cuyo azulado perfil divisaba desde el Monasterio: una monja del Cister ¿qué es lo que iba a cantar sino aquello próximo que le rodeaba — romances y villancicos —, o bien aquello que provenía de la cultura adquirida en los libros — poesías religiosas y cultas? —. La montaña adquiere una sólida personalidad; es altiva y grande como un titán; desprecia las cosas de la tierra; es divina porque toca el cielo; en el estío se derrite para refrescar los campos con sus líquidos raudales: cataratas de perlas, topacios y rubies; viste su falda de alfombra de flores; en invierno las blancas tocas de monja...) (p. 121).

YÁ SE HA DISPERTADO GUARA,
YÁ SE VE A MEDIO VESTIR,
PRESUMIENDO TOCAS LARGAS
POR MUERTE DEL ABRIL.

LLORA RIGORES DEL TIEMPO,
SIN ATREVERSE A SUFRIR
LO CADUCO DE SU TRATO,
CON QUE A MUCHOS CAUSA EL FIN.

PUES, BOQUIMUELLE DE HIELOS,
VA EMBIDIOSA A COMPETIR,
CON SU ERIZADO CRISTAL,
LO QUE OTRA VEZ FUÉ CARMÍN.

Y QUE EN TODO A LO MUDABLE,
AUNQUE MURMURAR LA OÍ,
MUY VANA, Y MUY LISONGERA,
LOS TIEMPOS LA VEO SEGUIR.

CON QUE LA DIRÉ, SINTIENDO
SU LAMENTAR, Y GEMIR,
CON DESEO, QUE ESCARMIENTE,
ESTAS VERDADES ASSI.

PUES ERES SERRANA EN TODO,
CON SU ESTADO HAS DE MEDIR
TU CONDICION, SIN QUE QUIERAS
DE SEÑORA PRESUMIR.

PORQUE NINGUNO AGRADECE
TUS LISONJAS, QUE ES CIVIL,
QUIEN POR HAZER GUSTO A OTRO,
SE OLVIDA MUCHO DE SI.

SI HABITAS CASI EN LOS CIELOS,
NO TIENES MAS QUE ADQUIRIR;
ADVIERTE QUE TUS GRANDEZAS,
MENDIGARLAS TAL VEZ SI.

EN EL ESTÍO TE ARROJAS,
POR AVIVAR EL MATIZ,
DE LAS MAS INCULTAS SELVAS,
HASTA DAR EN ELLAS FIN.

A LOS ARROYOS TRIBUTOS,
Y ADQUIRIR VIENEN POR TI;
ALTOS NOMBRES Q. OTROS TIÉPOS
QUE SE IGNORAVAN OÍ.

DESPERDICIAS, POR LAS PEÑAS,
LAS PERLAS, DE MIL EN MIL,
QUE EN LAGARTOS ESCARCHADOS,
SE VÉN BRILLAR, Y LUCIR.

OSTANTESE EN TU GRANDEZA,
YÁ EL TOPECIO, YA EL RUBI,
LA DELICADA AMAPOLA,
Y EL SUFRIDOR ALELI.

AL FIN, DE FLOR, VNA ALFOMBRA
DE ESMERALDAS, TAN SUTIL,
QUE LO ALIÑADO, Y FRAGANTE,
SIN ARTE SE SUPO VNIR.

MAS, AY QUE TU AMENIDAD,
OY SE LLEGA A REDUCIR,
A VERTE AJADA, Y MARCHITA
POR VN INVIERNO CIVIL.

ESCARMIENTA, SI ERES CUERDA,
LO VANO PROCURA HUIR
QUE TE LA JURA EL ENERO
CON TOCA LARGA Y MONGIL.

MUY COMPASIVA TE AVISO
NO TE PROCURES EL FIN
QUE SI SE HA VISTO TU ORIENTE
PRESTO VERÁN TU NADIR.

LO MAL QUE TE PAGA EL TIEMPO
NO QUIERAS VENGARLO EN MI,
DANDO POR PAGA A MI AMOR
MUCHO HIELO QUE SENTIR.

11. Romance a la procecion del Corpus

(Tradición de las fiestas del Pilar en Zaragoza; el gancho, los gigantes, las cruces, etc) (p. 235).

EN DENPUES, PASQUAL AMIGO,
QUE HE VENIDO DE LA HUERTA,
DE CORTAR RAMAS Y CHUNCOS,
PARA ENRRAMAR LA CARRARA.

PARA YE DIA DAL CORPUS,
SEGUNTES LA GAYTA CUANTA,
Q. YO NO ESTIE, QUÁDO EL CURA
CHITÓ EL DOMINGO LAS FIESTAS.

Y ENDÉPUES QUE YE ENRRAMADO
LA PUERTA Y VÉTANA A MÉSA,
Y LE NE DIE VNA QUELLADA
EN SU COPIA, Y EN SUS TRÉZAS.

MEN FUI LUGO A ZARAGOÇA,
Q. YE VNA VILLA MUY BUENA,
Y PLEGUÉ A LO QUE SALLIVA
LA PROCESSION DE LA IGLESIA.

El gancho de San Pablo.

IBA LO GANCHO PRIMERO,
CON MUY GRANDE LIGEREZA.
CORTANDO TODOS LOS RAMÓS,
Q. HÁ POSADO EN LAS TABERNAS.

Los niños desamparados

VNOS MOCETES SALLERON
CHUNTOS, CON VNAS ÑINETAS,
QUE LOS AMPARA LA GRACIA
DEL AVE DE GRACIA PENA.

Los locos del Hospicio.

IBAN DE PARDO Y DE VERDE,
VNOS, DE QUIÉ MUYTOS CUÉTA;
QUE AUNQ. LOS CLAMAN "ORATES
FRATRES" RESPONDER PUDIERAN.

Los Atàbores de la ciudad.

TOCARON VNOS PANDEROS,
CON REPIQUETES, APRIESA;
FACIENDOLES MIL ALBADAS
A LAS MOÇAS DE LA TIENDAS.

Los gigantes.

ALTOS, COMO VN PINO DE ORO,
VN MOÇARDO Y VNA FEMBRA
QUE DEL BIGANTE FOLIAS,
PIENSO YO QUE FILLOS ERAN.

IBAN POR TODAS LAS PLAÇAS
FACIENDO MIL CONTINENCIAS,
Y REPLEGANDO MOCETES
QUE LES VAN A LA ZAGUERA.

Cavallicos y Giganticos.

CAVALLICOS, GIGANTICOS,
IBAN VNA GRANDE REQUA,
CON SUS COPLAS DE DÀCANTES,
QUE FAN LA COPLA A LA FIESTA.

Los estandartes.

IBAN MUYTOS MOÇARDONES,
QUE LEVAVAN LAS VANDERAS
DE LO MILLOR CAPITAN
Q. SU SANGRE EN ELLOS SEMBLA.

Las Cruces de las Parroquias.

VN VEL ESTALLO DE CRUZES,
POR TODO EL LUGAR VEYERÁS,
QUE PIENSO QUE ESCONCHURABÁ
POR LAS CALLES Y CALLEJAS.

Los tapices de las calles.

LAS VENTANAS Y PAREDES
PLENAS ERAN DE ALMONEDAS,
CON MAS DE MILENTA COSAS,
Q. CUBRIVAN AÚ LAS PUERTAS.

POR EL LUGAR, VN MURMURIO
DE TODA LA CHENTE YEVA,
Q. EN ABRIL NO YE TÁ GRÁDE
EL QUE FAN NUESTRAS ABEJAS.

PAREGEVAN FORMIGUEROS,
TANTA DE LA CHENTE APRIETA,
DE LOCIDOS ESCOLARES,
YÁ CON LANA, YÁ CON SEDA.

Sobrepellices.

OTRÓS IBAN MAL VESTIDOS,
QUIZAN SE VISTION A PRIESA,
QUE SALLON CON LAS CAMISAS,
NO SÉ SI ANSINAS SE ACUESTAN.

Religiones.

DE NEGRO, PARDO, Y DE BLANCO,
IBAN DE MUYTAS LIBREAS
QUAL DE CORONAS RAIDAS,
Y QUAL DE LARGAS GARCETAS.

QUE TE ASEGURO QUEDÉ,
COMO VN BAUSAN Y QUISIERA
TROBARTÉ A TU PORQUE AL FIN,
DECLARARMELO SUPIERAS.

PORQUE VEYER TANTOS HOMBRES,
SIN MENESTER VIGOTERAS,
TAN DIFERENTES DE TRAXES,
Y CON CARAS RECOLETAS.

A QUIEN NO CAUSARA ESPANTO?
YO ME ESPANTÉ DE MANERA,
COMO SE ESPANTA VNA MULA,
QUE LA SIGUE VNA CAMELLA.

OTROS LLEVABAN BANCALES,
ENSOMO LAS VESTIMENTAS.
AQUI DEZIVAN BROCADOS,
CON BORDADOS DE ORO Y PELRAS.

Iurados.

TAMBIEN DIXON Q. ALLI IBAN
DEL REYNO VNAS CHENTES BUENAS,
CÓ ZAMARRAS DE ORO Y PLATA,
Y OTROS NEGROS Y CON FELPA.

Letrados.

CONSELLOS, Y DIPUTADOS;
LOS CHURADOS, Y NOBLEZA,
VNOS DEZAGA DE OTROS
IBAN, Y LA CHEN PLEBEYA.

DE LOS OFICIOS, NO DIGO,
QUE MAL OFICIO TUVIERA,
QUIEN FUERA SU RELATOR
EN VNA VILLA COMO ESTA.

PERO DIGO SOBRE TODO,
Q. LO Q. A MI MAS ME ALEGRA,
ES EL VEYER VNA PAJARA
QUE LOS HERREROS LEVAN.

NO SOY SOLO EL QUE SE AGRADE
DE PAJARAS, Y ASSI ADVIERTÁ,
QUE LOS TONTOS COMO YO,
DE LO PEOR SE CONTENTAN.

CON GRANDE GOYO PASQUAL
DE LAS PARRAQUIAS DIXERA;
PERO NO DIRE DE TODAS,
AUNQUE TODAS LO MEREZCAN.

LA PARROQUIA DE LA SEU,
CON SUS PARROQUIAS ANEXAS,
LLEVÓ LA GALA, QUE AL FIN,
ES VIZARRA, AÚQ. ES TÁ VIELLA.

Riñen los muchachos.

TROBORONSE TAMBIEN CHÚTOS
SAN PABLO Y LA MADALENA;
Y ME FAGO DOS MIL CRUZES
Q. TANTA AMISTANZA TIENGAN.

OTRAS PARROQUIAS PERDONEN,
ESTA VEZ ESTESEN QUEDAS,
Q. DE ELLAS NO PIENSO HABLAR,
POR ESCUCHAR DE LARGUEZAS.

MAS LO QUE NO CALLARÉ.
YE DIR Q. ESTE CHENTE BUENA,
NO YE PON DESCABEÇADA,
ME LEVAN MUYTAS CABEÇAS.

MUYTOS CRERIGOS GALANOS
VNA GRAN CARROZA LEVAN,
Y ES MASINO QUE ES EL TRONO
DE AQL. Q. MIL TRONOS CERCÁ.

Ancheles revelencia.

EN AQUEL HERMOSO SOLIO,
IBAN DRENTA Y POR DE FUERA
MIL DIFERÉCIAS DE ANCHELES
QUE A SU SEÑOR REVELENCIA.

(Continuará)

José M.^a CASTRO Y CALVO

Índice geográfico informativo de los pueblos de Aragón

SISAMÓN.—Villa con Ayuntamiento, de 681 habitantes, del partido de Ateca (Zaragoza), del que dista 40 kilómetros y 10 de Cetina, cuya estación es la más próxima. Celebra sus fiestas del 15 al 19 de septiembre.

SISCAR.—Lugar de 106 habitantes, del partido de Benabarre (Huesca), a 2 kilómetros de Calandrines a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SOBÁS.—Lugar de 106 habitantes del partido de Boltaña (Huesca), a 14 kilómetros de Secorún a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SOBRADIEL.—Lugar con Ayuntamiento, de 460 habitantes, del partido de San Pablo (Zaragoza), del que dista 18 kilómetros y 3 de la estación de Casetas. Bañalo el río Ebro. Celebra sus fiestas el 13 de junio, San Antonio.

SOBRECASTEL.—Aldea de 98 habitantes del partido de Benabarre (Huesca), a 2 kilómetros de Arén, a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SOLANILLA.—Aldea de 35 habitantes, del partido de Boltaña (Huesca), a 0'5 kilómetros de Abizanda a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SOLANILLA.—Aldea de 25 habitantes, del partido de Boltaña (Huesca), a 3'5 kilómetros de Morillo, a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SOLANILLA.—Lugar de 36 habitantes del partido de Jaca (Huesca), a 10 kilómetros de Gesera, a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SOLANO.—Barrio de 45 habitantes, del partido de Boltaña (Huesca), a 9 kilómetros de Olsón, a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SOLINA.—Aldea de 36 habitantes, del partido de Benabarre (Huesca), a 7 kilómetros de Arén, a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SOLIPUEYO.—Aldea de 32 habitantes, del partido de Boltaña (Huesca), a 7'4 kilómetros de Morillo, a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SOLIVETA.—Lugar de 31 habitantes, del partido de Benabarre (Huesca), a 5'5 kilómetros de Monesma de Ribagorza, a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SAMANÉS.—Lugar de 83 habitantes, del partido de Jaca (Huesca), a 3 kilómetros de Javierregay, a cuyo Ayuntamiento está agregado.

SON DEL PUERTO.—Lugar con Ayuntamiento, de 153 habitantes, del partido de Aliaga (Teruel), del que dista 25 kilómetros y 90 de la capital. Celebra sus fiestas el 12 de marzo.

SOPEIRA.—Lugar de 331 habitantes, del partido de Benabarre (Huesca), del que dista 44 kilómetros y 160 de la capital. Celebra sus fiestas el 9 de marzo, San Gregorio.

SOPERÚN.—Lugar de 94 habitantes, del partido de Benabarre (Huesca), a un kilómetro de Rivera de Vall.

SORIANA.—Lugar de 33 habitantes, del partido de Tamarite de Litera, a 5 kilómetros de Estopiñán, a cuyo Ayuntamiento está agregado.



"IBERIA", COMPAÑÍA AEREA DE TRANSPORTES, S. A.

NUEVA LÍNEA AÉREA ENTRE ZARAGOZA Y SALAMANCA

Horario desde el 24 de junio de 1938

SERVICIO DIARIO
EXCEPTO DOMINGOS

8,00
9,15
9,30
10,30

Sal.
Lleg.
Sal.
Lleg.

ZARAGOZA
BURGOS
BURGOS
ZARAGOZA

Lleg.
Sal.
Lleg.
Sal.

Lunes, Miércoles
y Viernes

13,45
12,30
12,00
11'00

Martes, Jueves
y Sábados

19,15
18,00
17,45
16,45

ENLACE DIRECTO CON SEVILLA, TETUÁN, LISBOA, MARSELLA, GINEBRA, STUTTGART Y BERLIN

Oficina de información y obtención de BILLETES en ZARAGOZA: PLAZA DE SAS, 7. - Teléfono 1117

Cementos Portland Morata de Jalón

S. A.

Producción anual:
70.000 toneladas

**La más moderna
de España**

Fábrica en Morata de Jalón

— **TELÉFONOS 15 y 16** —

Oficinas: Zaragoza, Coso, 54

— **TELÉFONO 5565** —

Destilería del Jalón **EPILA**

Fábrica de Alcohol vínico rectificado

TARTAROS Y TARTRATOS
FÁBRICA DE AGUARDIENTES COMPUESTOS,
LICORES, APERITIVOS Y JARABES

Trapos - Papeles viejos - Hierros - Metales - Chatarras y desperdicios en general

Casa Marquina

El Almacén de trapos que mejor le atenderá.

FIN, 2 (Plaza de Huesca)
Teléfonos 4000 y 3336

Grandes Fábricas de Tejidos, Cordelería y Alpargatas
Especialidad en suministros de envases y cuerdas para Fábricas de Azúcar, Superfosfatos y de Harinas

Fábricas: Montreal, 5. Teléfono 1803

La Cadena, 5. Teléf. 1730

Telegramas
Telefonemas
Cables

Francisco Vera

COVERAIN

Despacho: Antonio Pérez, 6. Tel. 4229

Apartado de Correos 128 - Zaragoza

Posada de las Almas

La más renombrada de la cocina aragonesa
Salones para recepciones, bodas, bautizos, etc.
Pensión de 9 a 11 pesetas.

San Pablo, 22 Teléf. 1425

LIBROS DE ARAGÓN
ARTE — LITERATURA
TEXTOS Y OBRAS DE
CONSULTA PARA TODAS LAS CARRERAS

LIBRERÍA

Valero Gasca

Coso, 31 - Apartado 164
Teléf. 3783 - ZARAGOZA

LICORES
LICOR MONASTERIO DE PIEDRA
ANIS LA DOLORES
Vda de R. Esteve Dalmases
CALATAYUD
HARINAS POR CILINDROS

FABRICAS DE  **ALCOHOLES**



E. Berdejo Casañal

Artes Gráficas

Casa editora de esta revista

Los trabajos de estos talleres
destacan siempre por su buen
gusto y atildada presentación

Requeté Aragonés, núm. 9

Teléfono 1271

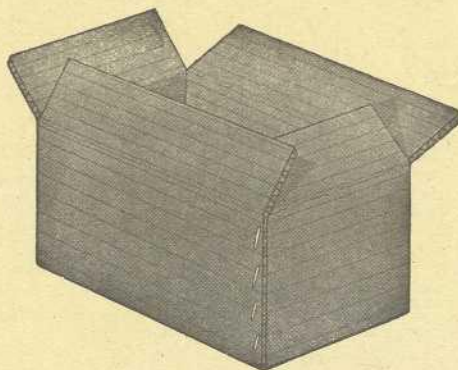
Zaragoza



Caja de Previsión Social de Aragón
Seguros Sociales

Caja de Ahorros
Dotes infantiles

Imposiciones a plazo
Libretas ordinarias
Cuentas corrientes



"PERFECTA"

La caja de cartón
ondulado más prác-
tica y excelente.

Fabricadas nuestras cajas "PERFECTA"
a base de cartones ondulados muy resis-
tentes, sustituyen con gran seguridad y ventaja
a los embalajes de madera con el consiguiente
ahorro de tiempo y dinero.

INDUSTRIAS DEL CARTONAJE

le ayudará prácticamente a resolver
sus problemas de embalaje.

Apartado 156

ZARAGOZA

Compañía
Anónima
de Seguros

"ARAGON"

Seguros contra incendios
de edificios, industrias, co-
mercios, mobiliarios, cose-
chas, y en general, sobre
toda clase de bienes

OFICINAS:

Plaza de la Constitución

Apartado Correos 215

ZARAGOZA

La Flor de Almíbar

Nombre Registrado

CONFITERIA
Y
PASTELERIA

TELÉFONO 1320
Don Jaime I, 29 y 31 - Zaragoza

GUIRLACHE
ESPECIAL
—
ELABORACIÓN
DIARIA



Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 80.000 toneladas

Fraguado lento. Endurecimiento rápido. Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rapidísimos.

Vía húmeda y hornos giratorios

Para suministros y condiciones de venta:

Independencia, 30, 2.º centro

Teléfono 14-27

Telegramas:

Telefonemas:

Cementos-Zaragoza



Caja General de Ahorros y Monte de Piedad

DE ZARAGOZA

INSTITUCIÓN BENÉFICO-SOCIAL, FUNDADA EN 1876

Inscrita en el Ministerio de Trabajo y Previsión según R. O. de 13 diciembre 1930 y sometida a su Protectorado e Inspección conforme al Estatuto de 14 marzo 1933

OPERACIONES QUE REALIZA

LIBRETAS ORDINARIAS Y ESPECIALES
LIBRETAS AL PORTADOR (Cuentas corrientes)
IMPOSICIONES AL PLAZO DE SEIS MESES
IMPOSICIONES AL PLAZO DE UN AÑO
DEPÓSITOS DE VALORES, ALHAJAS, MUEBLES Y ROPAS
COMPRA Y VENTA DE VALORES POR CUENTA DE SUS IMPONENTES
PRÉSTAMOS SOBRE FONDOS PÚBLICOS
PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS
PRÉSTAMOS SOBRE ALHAJAS

Las ganancias líquidas que la institución obtiene se destinan en un 50 % a formar los fondos de reserva y fluctuación de valores y el resto o sea el otro 50 % a sufragar obras benéfico-sociales que favorecen a gentes de las más modestas clases sociales, siendo preferidas entre estas, a las que tienen el carácter de imponentes del Establecimiento.

OFICINAS CENTRALES:

San Jorge, 10, San Andrés, 14 y Armas, 30

SUCURSALES:

MADRID: Calle Nicolás M.º Rivero, 6

LOGROÑO: General Mola, 16 (Portales)

CALATAYUD: Plaza del General Franco, 10

